Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千六百三十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。

發表聯合公報 半年內互派大使

中國希臘建立外交關係

希承認中華人民共和國政府是中國唯一合法政府

【新華社北京一九七二年六月五日電】中華人民共和國和希臘王國關於建立外交關係的聯合公報：

中華人民共和國政府和希臘王國政府根據互相尊重主權和領土完整、互不干涉內政和平等互利的原則，決定自一九七二年六月五日起，互相承認並建立外交關係，在六個月內互派大使。

希臘政府承認中華人民共和國政府爲中國唯一合法政府。

中國政府重申：台灣是中華人民共和國領土不可分割的一部分。希臘政府注意到中國政府的這一立場。

中、希兩國政府商定在平等互利的基礎上，根據國際慣例，在各自首都爲對方的建館及其執行任務提供一切必要的協助。

中華人民共和國駐阿爾巴尼亞人民共和國特命全權大使 劉振華（簽字）

希臘王國駐阿爾巴尼亞人民共和國特命全權大使 德尼斯·卡拉雅尼斯（簽字）

一九七二年六月五日於地拉那

上海手表大增產

去年總產量比一九六六年增近一倍半

比五八年增一八三倍但仍未能滿足工農兵需求

【據新華社上海一九七二年六月五日電】上海市鐘表工業公司黨委成員堅持以實踐，努力運用馬列主義、毛澤東思想的立場、觀點和方法指導三大革命鬥爭實際，增強了執行毛主席革命路線的自覺性，推動全系統革命和生產蓬勃發展。目前，上海生產的上海牌手表、解放牌手表、鑽石牌手表、鑽石牌鬧鐘、三五牌木鐘等產品的質量都有了提高。這個公司還運用同樣的辦法，把生產照相機的主、配件廠組織起來，提高了照相機的產品質量。

上海原來只有一個手表廠。一九五八年以來，在毛主席革命路線指引下，上海手表廠不斷挖掘潛力，生產蓬勃發展。一九七一年，手表總產量比一九六六年增加一點四倍，比一九五八年增加一百八十三倍。但是，這樣大幅度的增產，仍然不能滿足廣大工農兵日益增長的需要。怎樣才能多快好省地進一步發展手表生產呢？爲了解決這個問題，公司黨委領導同志走出機關，深入基層，到有關工廠召開工人、幹部和技術人員座談會，把問題交給羣衆，發動羣衆獻計獻策，廣大羣衆提出了許多依靠挖掘企業內部潛力增產手表的合理化建議，他們集中了羣衆中的正確意見，經過上級領導的同意和支持，決定在全系統內將鐘表生產任務適當加以調整，對設備和技術給予填平補齊，將原來生產旅行鐘和秒表的上海第五鐘廠和上海秒表廠轉產手表，並且擴建三個工廠，專門生產手表的元配件。這樣，國家只花了少量的投資，用了一年多時間，就擴大了手表生產能力。從去年開始，上海手表二廠生產的解放牌手表和上海秒表廠自行設計、生產的鑽石牌手表，都已成批生產供應市場。加上從其他方面挖掘生產潛力，去年第四季度，這個公司的手表總產量比前年同期增長了百分之四十，質量也有所提高。

祝賀越南南方共和臨時革命政府成立三周年

董代主席周總理電阮友壽 重申我支持越南抗戰到底

當前印支形勢大好美帝及其走狗絕對改變不了它們的必敗趨勢

【新華社北京一九七二年六月五日電】中華人民共和國代主席董必武和中華人民共和國國務院總理周恩來，六月五日打電報給越南南方民族解放陣線中央委員會主席團、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會阮友壽主席和越南南方共和臨時革命政府黃晉發主席，最熱烈地祝賀越南南方共和臨時革命政府成立三周年，電報全文如下：

越南南方民族解放陣線中央委員會主席團、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會阮友壽主席，

越南南方共和臨時革命政府黃晉發主席：

在越南南方共和臨時革命政府成立三周年的時候，我們代表中國政府和中國人民向你們，並通過你們向英勇奮戰在抗美鬥爭最前線的越南南方人民，表示最熱烈的祝賀和最崇高的敬意。

三年來，在越南南方民族解放陣線和越南南方共和臨時革命政府的堅強領導下，英雄的越南南方人民發揚「決戰決勝」的革命精神，同美國侵略者及其走狗進行了艱苦卓絕的鬥爭，在抗美救國的道路上取得了一個又一個的偉大勝利。特別是今年三月底以來，越南南方人民武裝力量在各個戰場上向敵人發動了空前猛烈的攻勢，殲滅了敵人大量有生力量，解放了包括廣治市在內的大片地區，給予美帝國主義的戰爭「越南化」計劃和阮文紹傀儡集團的反動統治以沉重的打擊。你們的英勇鬥爭，爲世界上被壓迫民族和被壓迫人民爭取解放的鬥爭樹立了光輝的榜樣；你們的偉大勝利，爲世界各國人民反帝革命事業作出了重大貢獻。

當前，印度支那三國人民抗美救國戰爭的形勢大好。儘管美帝國主義及其走狗還在進行瘋狂的掙扎，但是絕對改變不了它們必然失敗的趨勢。我們相信，印度支那三國人民團結一致，堅持戰鬥，一定能夠粉碎美帝國主義及其走狗的一切軍事、政治陰謀，實現自己的民族願望。

中越兩國人民是親密的兄弟和戰友。支援越南人民和印度支那各國人民的抗美救國戰爭，是中國人民應盡的國際主義義務。只要美帝國主義一天不停止侵略越南和印度支那的戰爭，不管這種戰爭以什麼形式出現，中國人民都將一如既往，堅決支援越南人民和印度支那各國人民抗戰到底，直到取得徹底的勝利。

中華人民共和國代主席 董必武

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七二年六月五日於北京

人類環境會議開幕

將制訂全球性方案解除對人類環境威脅

中國代表團團長唐克拜會瑞典代表團團長本特森

【新華社斯德哥爾摩一九七二年六月四日電】中國出席聯合國人類環境會議代表團團長唐克、副團長顧明六月四日下午拜會了瑞典代表團團長、瑞典農業大臣因格瓦爾·本特森。中國駐瑞典大使王棟和代表團代表畢季龍拜會時也在場。

他們進行了友好的談話。

【路透社斯德哥爾摩五日電】歷史性的聯合國人類環境會議今天在這裏開幕。這次會議的目的，是尋求一個全球性的方案，來解決威脅人類環境的危險。

聯合國秘書長瓦爾德海姆在開幕詞中談到了核子試驗及在戰爭中使用化學殺傷物的問題。

在這次聯合國人類環境會議的十一日會議上，蘇聯及很多與蘇聯結盟的東歐國家缺席，作爲抗議聯合國人類環境會議不邀請東德作爲完全代表參加。

在出席這次會議的一百一十二個國家代表中，包括中國代表。

【路透社斯德哥爾摩四日電】世界各國代表齊集斯德哥爾摩的人類環境會議，今天，警方採取瑞典有史以來最龐大的保安行動。

世界上有一百多個國家出席第一屆的聯合國人類環境會議。

在今天發生的一宗示威行動裏，警方險些阻止不了三百名示威者進行往會場的企圖。示威者在一座橋樑受阻前進後，改而衝往另一座通往會場後門的橋去，後來被增援的警察制止。一示威青年高呼：「打倒資本主義。」

在人類環境會議上提出的最重要建議，將是一項長期性做法計劃（有關人類環境國際行動計劃建議和這些行動的編制），以及符合國際做法原則和對人類天然環境負責的人類環境草案。

姬鵬飛外長會見英國外次羅伊爾

中華人民共和國外交部長姬鵬飛，六月四日會見了英國外交和聯邦事務部政務次官安東尼·羅伊爾及其隨行人員和記者。這是會見時合影。（新華社傳真圖片）

英外次離京赴滬 訪上海後將回國

喬冠華童文晉機場送行

【新華社北京一九七二年六月五日電】英國外交和聯邦事務部政務次官安東尼·羅伊爾和夫人，及其隨行人員和記者，結束了在北京的訪問，今天乘飛機前往上海訪問，然後回國。

前往機場送行的有外交部副部長喬冠華、部長助理章文晉，有關方面負責人宋之光等。英國駐中國大使館外交官員也前往機場送行。

彩色現代舞劇故事片

白毛女

普慶 南華 珠江 南洋 銀都

第十九天 獻映

喀麥隆聯合共和國成立

董代主席電喀總統祝賀

祝中喀人民友誼和兩國間的友好關係日益發展

【新華社北京一九七二年六月五日電】中華人民共和國代主席董必武六月五日打電報給喀麥隆聯合共和國總統哈吉·阿赫馬杜·阿希喬，熱烈祝賀喀麥隆聯合共和國成立。電文如下：

喀麥隆聯合共和國總統哈吉·阿赫馬杜·阿希喬閣下：

在喀麥隆聯合共和國宣告成立的時候，我謹代表中華人民共和國和中國人民向閣下和喀麥隆人民表示熱烈的祝賀。

祝中喀兩國人民的友誼和兩國間的友好關係日益發展。

中華人民共和國代主席 董必武

一九七二年六月五日於北京

特稿

在紐約亞洲協會演講

楊振寧談中國教育科研

中國正培養能更好地爲社會服務的一代人。中國是一個強調自力更生的引人注目的社會。美國在物質上富裕，但精神上空虛，這是一個危機。

楊振寧教授五月二十二日在紐約的亞洲協會中國問題委員會主辦的第二期講座中就「中國的教育和科學研究」發表了一篇講演。下面是他的講演的主要內容：

去年我的中國之行是非常具有教育意義的。中國是一個非常令人驚嘆的國家。這不僅是因爲我了解舊中國，以前從未去過中國的其他訪問者從他們的訪問中得出了同樣的印象。中國人民一律都是精神抖擻，而且工作具有目的性。他們是自豪的，但並不是傲慢的，他們在努力工作，但並不是身心緊張。他們的原則是自力更生。根本不存在犯罪、賣淫、酒精中毒、吸毒。從物質上講，中國仍然是一個落後的國家，中國人民首先承認這一點，但是，他們對未來抱着巨大的希望。他們總是以今天與昨天作對比。

我在旅行期間參觀了上海的兩個研究所和北京的一個研究所。我發現那裏有着從事實用研究的強烈傾向，科學家們非常注意中國今天的社會需要。這並不意味着他們忽視了理論研究。

在文化革命時期，中國科學家以及每一個研究所都重新估價了他們的工作。他們問自己：我們在做什麼？我們怎樣才能更好地爲中國人民和社會需要服務？我並不冒充對文化革命有很多的了解，但是，我認爲，費正清先生說文化革命不是一場革命的說法是錯誤的。這場鬥爭從根本上來說是劉少奇的利己主義和毛主席的集體主義之間的鬥爭。

在教育方面，自文化革命以來，特別強調三個根本原則：一、教育的目的是培養能夠更好地爲社會服務的受過教育的一代人，而不是培養一個特權階層。二、實踐應該與理論密切結合，以便糾正舊中國在教育方面的傳統性的弱點。三、強調要學生的主觀能動性，以克服舊中國的死讀書的傾向。大學的招生制度正在發生更加劇烈改變。學生在中學畢業後被送到農村、工廠或者醫院去。兩、三年後，他們將被他們的同伴們根據他們對社會的獻身精神和爲社會服務的能力選送到大學裏去。中學和大學也有它們自己的小型的或比較大的工廠。

他們所想的是爲人民服務，而不是像美國那樣同別人爭名奪譽。如果別人能在他們的研究方面達到精通的程度，他們也將感到很高興。

中國正在努力消除城鄉之間、腦力勞動和體力勞動之間以及理論與實踐之間的差別。

中國是一個強調自力更生的引人注目的社會。美國在物質生活上是一個富裕的國家，但在精神上是空虛的。這是一個危機。

我石油廠變害爲利 從廢渣中提煉金屬

【本報訊】據「光明日報」報道，遼寧省撫順石油三廠，面對在煉油生產和催化劑製備過程中產生大量的廢液、廢氣、廢渣的情況，在最近三年多的時間內積極開展綜合利用羣衆運動，消除了「廢氣謂人，廢水害田，廢渣如山」的現象，爲人民造福；並從「三廢」中回收提煉出鋁酸、乾冰、石油醚、複肥、鉑金、氯化鈸等二十多種化工產品和貴重金屬，創造價值達八百七十多萬元，使「三廢」變成寶。

在撫順石油三廠革委會領導下，全廠組織各單位工人、幹部和技術人員的代表，曾到李石寨公社和深井子公社進行社會調查，親眼看到污水對農田的危害，親口嘗過因受污水影響而有油味的大米，親耳聽貧下中農對污水危害的批評，了解到工廠排出的廢水中，如果含鹼、硫化物等有害物質過多，就會造成土壤惡化，稻苗萎化，種子退化，使農田減產。通過調查，廣大職工提高了大搞綜合利用的積極性。

工廠還組織三個以老工人爲主體，有幹部和技術人員參加的三結合調查小組，從廠內到廠外，從歷史到現狀，對「三廢」的自然情況進行了三十九次逐個車間、逐個裝置的調查分析。在了解工業污水中有害物質的來源時，調查小組從生產車間到用水單位，從污水總排出口到各分支，進行系統的、周密的調查，取得了八百多個數據，初步掌握了污水的情況及其變化規律，發現污水中的硫化物和廢鹼對農田危害嚴重。

認識了「三廢」變化的客觀規律，工人羣衆運用毛主席的哲學思想指導綜合利用實踐，經過多次試驗，成功地摸索出從廢液中回收廢鹼和苦硝等工藝方法。

日航商組成訪華團 中旬啟程訪問中國

【法新社東京五日電】日本國際貿易促進會正式宣佈，日本一個航運代表團將於本月十三日應中國航運當局邀請，前往中國訪問。

代表團共二十五人，由新和海運會社董事長三和浩率領。

共有十九家日本航運公司（包括日本最大六家航運公司）參加代表團。這是日本第一次有這樣強大的航運代表團訪問中國。

光化學毒霧危害日本

——人類環境會議上，日本公害足爲各國戒鑑

聯合國人類環境會議六月五日在斯德哥爾摩召開。

在這次會議上，日本將作爲一個受工業污染國家的典型壞例子，讓各國知所警覺，千萬不要變成日本那樣。

率領日本代表團的團長、環境衛生廳長官大石在即將啓程赴斯德哥爾摩時對記者說，他在大會上將呼籲世界各國不要重蹈日本的錯誤。日本在迅速發展工業的同時嚴重地污染了環境。

本報選譯

大石遙遙通過「共同社」發表了一篇文章，表明日本代表團出席斯德哥爾摩會議的目的。

大石的文章說：在第二次世界大戰以後，日本遭到了戰災的劫難。戰後二十年來日本努力投入重建工作，當時只有一個目標，就是怎樣達到工業的迅速發展，但是，這個國家却因此而面臨一個又一個的環境瓦解的問題。

文章又說：空氣被污染了，河流也受到毒化；大城市人口過於稠密的同時，自然環境受到了嚴重破壞。在日本，已有許許多多的人，由於工業造成的環境毒害而患各種公害疾病。如「水俣病」就是由水銀的毒害造成的，如「痛痛病」是由鎘等化學劑中的「鎘」中毒而生，還有支氣管炎、哮喘病等是受到空中的光化學等各種毒霧刺激造成。

他說：「日本現在已將保持人類環境列入優先的政治考慮，我們發現這個問題比經濟成長更加重要。日本在一九六七年八月制訂了控制污染的基本法，之後又陸續制訂了三十項有關法律，對付公害問題。」

他說，「日本在這方面的經驗、知識、法律措施和控制環境衛生的技術將有助於其他的一些國家。先進的國家應該盡最大的努力幫助發展中的國家在開發了未中不致遭遇環境污染。」

他說，「日本支持這次斯德哥爾摩大會建立一個永久性的國際組織，以對付公害的問題。」

他的文章發表的時候，也正是東京爆發了新的毒霧事件。東京上空的有毒空氣造成每天都有學校學生中毒受害，廣大輿論強烈要求大力限制東京市區車輛行駛。

東京最近發生的一連串毒霧問題，其不尋常的一面表現在學生中間對這個問題已感到神經緊張，他們害怕毒污空氣引起的病害，由這種緊張的情緒可能引起自發的毒霧病。

五月底一連三天，東京練馬區石神井南中學有數百名學生感光化學毒霧毒害。這種毒霧是汽車排出的廢氣與潮濕的空氣結成霧狀的氣體。五月二十九日，有數十名學生被送進醫院急救。對此，當局並未進行測試以究明該校附近的毒污空氣含毒到什麼程度。有些成人在該校教室中去坐，卻未感到什麼不舒服。有些專家認爲，這種情形可能是由於當局發出了一項警告，要求所有學校關閉窗戶拉上簾子以防止光化學毒霧襲擊，因而造成一些敏感的學童變成了精神病。

不過練馬區的另一間學校在五月三十日却有不少毒霧受害者。這就迫使石神井南中學宣佈停課，該校原定本週舉行的考試也改期到下一星期。

事情發生後，東京市反環境污染當局已擬成一項限制車輛行駛的計劃，要求在星日道大，凡是單數號碼車牌的汽車從早上到中午不得在市中區行駛，逢雙日則禁止雙數號碼車牌的車輛在市中區行駛。這項計劃還要求一切摩托車輛均要裝置消除有毒廢氣的淨化器，同時施加各種間接限制，減少計程汽車每天的行駛哩數。

對此，警察當局却表示說，上述這些措施幾乎是不可能執行的。同時，這些法案還須要得到政府的批准，任何一項手續都相當費時。

「紐約時報」駐東京記者 費爾丁

美今年度財政赤字將達二百六十億元

將創二次大戰以來的最高紀錄

【美聯社華盛頓五日電】美國政府今天說，一九七二財政年度的美國聯邦預算赤字，估計達兩百六十億美元，打破二次大戰以來最高紀錄。

這項修正過的預算估計，是在尼克松政府要求國會將國債最高限額，由目前的四千五百億美元再增加一百五十億美元時提出的。

管理預算辦公室在一項報告中向國會說，一九七三財政年度預算赤字，早些時估計爲兩百五十五億美元，現在看來將增至兩百七十億美元。

接見「紐約時報」記者索爾茲伯里

金日成講朝美關係和朝鮮統一

美須停止干涉朝內政撤走美軍由朝鮮人自己解決統一問題

重申南北所有政黨和團體召開協商會議交換祖國統一意見

【新華社平壤一九七二年六月四日電】朝鮮中央通訊社六月二日發表了關於金日成同志同美國記者的談話的報道。這篇報道的全文如下：

我們敬愛的朝鮮人民的偉大領袖金日成同志一九七二年五月二十六日接見了訪問我國的美國「紐約時報」助理主編哈里森·索爾茲伯里和隨行前來的這家報社的東京分社社長約翰·李。

在回答美國記者提出的問題之前，金日成同志說，聽說你們來到我國看到我國人民反對美帝國主義的情緒十分高昂，留下了不好的印象，恐怕是不愉快吧？然後他解釋了為什麼我國人民的反美情緒十分高昂。

金日成同志說，美帝是一直侵略我國的侵略者。在朝鮮戰爭中，美帝採取了反對我國人民的暴行。停戰以後，美國還是繼續非友好地對待我國。美國當局違反停戰協定，繼續對我國採取侵略行動。誰能保證美帝不再侵犯我國？你們也不能保證，我也不能保證，誰也保證不了。所以，現在我們為了保衛國家不受敵人的侵略，正在全面進行備戰。

我們進行備戰，最重要的是教育全體人民憎恨美帝。不從思想上教育全體人民憎恨美帝，就不能戰勝技術優勢的美帝。

我認為，教育人民憎恨美帝是應該的事情，而且是正確的事情。

在回答美國記者提出的問題時，敬愛的領袖金日成同志首先談到朝美關係。

關於要消除朝鮮和美國之間的不正常狀態，應採取何種積極的措施這個問題，他強調說，我國同美國的關係完全取決於美國政府的態度。如果美國政府改變對我國的政策的話，我們也可以改變對美國的政策。

他說，美國政府要改善同我國的關係，首先就不要干涉我國的內政，讓朝鮮人自己自主地解決朝鮮統一問題。

他指出，美國政府使我們不滿的在於它幫助日本軍國主義復活。在尼克松和佐藤在一九六九年發表的聯合聲明中，美國指使日本軍國主義作為它侵略朝鮮的代理人進入南朝鮮，扶植它干涉我們的內政。

他詳細地談到在聯合國問題上，美國政府也對我國採取了不正確的態度。

他強調說，美國要改善同我國的關係，就必須停止干涉我國的內政，讓朝鮮人自主地實現國家的統一，必須撤走打着「聯合國軍」招牌的美軍，解散「聯合國韓國統一復興委員會」。它不應當助長朝鮮民族的分裂而是應該支持我們民族的統一。

他指出，過去美國說為了阻止共產主義擴張，要在南朝鮮一直保留軍事基地，那麼今天，美國說要同社會主義大國建立良好關係，那就沒有在南朝鮮繼續保持軍事基地的借口了。

他強調說，美國要同我國改善關係，就必須停止幫助日本軍國主義復活和把它們引進南朝鮮。

美國政府不應只是同大國改善關係，也應同小國改善關係。我們認為美國改善同大國的關係，這不會給同小國關係帶來多大的影響。

美國記者提出，在美國軍隊從南朝鮮撤出去以前，兩國之間為了謀求相互理解，緩和緊張局勢，是否能夠進行記者來往和文化交流。金日成同志說，我們在同美國的關係上，雖然不是要關起門來，但我認為兩國之間在根本問題解決之前，記者來往、文化交流等不會有什麼重大意義。

他說，在今天的情況下，即使我們的人去美國，我也不認為會帶來什麼有意義的東西。美國人來到我國，也都會帶着不愉快之感回去的，因為我們現在正加緊進行反美教育。我們認為這種來往是無益的。

他說，在美國政府對我國的敵視政策沒有改變的條件下，像現在這樣，在有限制的範圍內進行往來比較好。

金日成同志談到了朝鮮的統一問題。

他強調說，朝鮮問題必須在沒有任何外來勢力干涉的情況下，用民族自決的原則，依靠朝鮮人自己解決。

朝鮮的統一問題要想在沒有外來勢力干涉的情況下自主地得到解決，首先美國軍隊應從南朝鮮撤出去。如果美國軍隊撤出去，那麼在朝鮮就不會爆發戰爭。

我們正通過南北朝鮮紅十字團體的預備性會談同南朝鮮進行接觸。因為過去南北朝鮮人沒坐在一起，所以，互相之間的感情是冷的，在許多方面互不信任，並且有誤解。

我們認為，只要朝鮮人坐在一起，消除不互信任和誤解的東西，尋找共同點，在這個基礎上可以實現民族團結。

他強調說，南北之間的制度差別，對於促進民族團結和統一祖國不應成為障礙。

他指出，如果建立起南北之間互相不把自己的社會制度強加給對方的原則的話，也就沒必要用武力互相打仗。

金日成同志指出，我們認為今後如果沒有外來勢力插手朝鮮問題，別國不進行阻礙活動的話，儘管需要時間，但是朝鮮的統一一定會按照我們的主張實現的。

關於美國記者提出的我們為了祖國自主和平統一採取什麼實際措施的問題，金日成同志說，我們主張南北朝鮮的所有政黨、社會團體聚集在一起，召開政治協商會議，廣泛交換祖國統一問題的意見。

我們還提議如果現在不能立即統一國家，就實行聯邦制。我們提出的聯邦制是在今後一段時間內在南北朝鮮仍然保留現存的兩種政治制度，組織由南北朝鮮兩個政府代表組成的最高民族會議，主要為了朝鮮民族利益的問題進行共同協商和統一調節工作。

金日成同志指出，我們幾次提議南北之間進行經濟交流、文化交流和科學交流。我們還主張南北之間締結互不使用武力的和平協定，撤出南朝鮮的一切外國軍隊和裁減雙方的軍隊。

他指出，我們為消除南北緊張局勢，實現接觸和交流而竭盡一切努力。他還說，我們隨時可以訪問共和國北半部。今天關門的不是我們，而是南朝鮮當權者。如果現在南朝鮮當局把門打開，所有問題都會容易解決。

他指出，南朝鮮執政者無中生有地以「來自北方的南侵威脅」為借口，宣布所謂「緊急狀態」，叫嚷要「勝共統一」。金日成同志指出，這種行動歸根結蒂就是反對國家統一，使它永久分裂。

他對南朝鮮正在受日本經濟上的奴役感到十分憂慮，他說，如果南朝鮮當權者在南北之間繼續關門，那麼日本資本湧進南朝鮮，南朝鮮將在經濟上完全隸屬於日本。

因此，我們把日本軍國主義者侵略我國的歷史明確地告訴全體人民和新的一代，讓他們不要忘記歷史，對日本軍國主義提高警惕。

接着，金日成同志談到我國和日本的關係問題。

他說，朝日兩國迄今未能建立睦鄰關係，完全在於日本政府推行敵視我國的政策。

如果日本政府拋棄敵視我國的政策，同我國建立友好關係，我們已作好準備去響應它。

金日成同志強調指出，但是，在日本政府繼續推行敵視我國政策，採取不友好態度的情況下，我們不想搞乞求外交來改善兩國關係。越是小國的人民就越要有自尊心。小國人民連自尊心也沒有，就活不下去。

金日成同志說，你們問，我能夠給我國人民最好的禮物是什麼？那就是祖國統一。

他又說，你們問，過去我們鬥爭中最困難的鬥爭是什麼？過去我們鬥爭中最困難的鬥爭之一就是在戰後的廢墟上重新進行建設的鬥爭。他指出，我國人民戰勝困難，經受考驗，取得了社會主義建設的偉大勝利。

首相同志最後說，我們雖然反對美國政府的反動政策，但不反對美國人民。我們希望在美國我們的好朋友多起來。

在談話結束時，金日成同志對美國記者高度評價和祝賀過去我國人民在社會主義建設中取得的成就，表示感謝。

人民日報就「六日戰爭」五周年發表社論

兩霸爭奪戰略要地和石油資源是中東問題五年來未解決癥結

阿拉伯人民和巴勒斯坦人民團結是克敵制勝武器

人民日報社論

【新華社北京一九七二年六月五日電】「人民日報」六月五日發表社論題目是：「阿拉伯人民的正義鬥爭必勝」，全文如下：

一九六七年六月五日，在美帝國主義的支持和鼓勵下，以色列猶太復國主義者對埃及、敘利亞等阿拉伯國家發動了大規模的侵略戰爭，侵佔了大片領土，使上百萬阿拉伯人民和巴勒斯坦人民流離失所。廣大阿拉伯人民和巴勒斯坦人民奮起鬥爭，到現在已經整整五年了。在反對美以侵略者鬥爭中成長起來的巴勒斯坦游擊隊，不顧敵人的瘋狂軍事鎮壓和政治欺騙陰謀，繼續堅持武裝鬥爭。廣大阿拉伯人民和巴勒斯坦人民在鬥爭的實踐中，越來越認清誰是他們的敵人，誰是他們的朋友；誰是他們的真朋友，誰是他們的假朋友。阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的正義鬥爭，正在深入發展。他們的鬥爭為世界革命人民的團結反帝事業作出了重大貢獻，得到世界革命人民越來越廣泛的同情和支持。

以色列猶太復國主義者依仗美帝國主義在軍事、經濟、政治上的積極支持，至今仍然十分囂張。它不僅繼續侵佔着埃及、敘利亞等阿拉伯國家的大片領土，而且拒絕恢復巴勒斯坦人民的民族生存的正當權利，而且一再侵犯鄰近的阿拉伯國家，妄圖以武力強迫阿拉伯國家接受屈辱的條件，以便以色列侵略者能長期佔領和擴張。

歷史是人民創造的。第二次世界大戰以後二十多年來，阿拉伯人民爭取民族獨立、捍衛國家主權鬥爭一系列輝煌勝利，都是在依靠自己力量的基礎上取得的。

兩個超級大國在中東爭奪戰略要地和石油資源，這就是中東問題五年來一直未能得到合理解決的癥結所在。

……阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的正義鬥爭，正處在一個重要時刻。美帝國主義者一方面公然支持以色列侵略者，另一方面又施展「和平解決」的騙局，妄圖撲滅阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的革命鬥爭，並且拋出建立所謂「巴勒斯坦國」、「阿拉伯聯合王國」等計劃，妄圖瓦解巴勒斯坦人民的武裝鬥爭，破壞阿拉伯國家之間的反帝團結。社會帝國主義……

巴勒斯坦人民要收復被以色列猶太復國主義者侵佔的領土，要依靠自己的力量。儘管巴勒斯坦人民在前進道路上還可能出現這樣或那樣困難，但是我們相信，只要阿拉伯各國人民和巴勒斯坦人民堅持依靠自己的力量，堅持獨立自主、自力更生為主、外援為輔的方針，就一定能夠不斷挫敗一切外來勢力對阿拉伯各國和巴勒斯坦人民進行侵略、顛覆、控制、干涉的陰謀，不斷增強自己的力量，在鬥爭中取得主動，從而取得反侵略鬥爭的更大勝利。

團結是阿拉伯人民和巴勒斯坦人民克敵制勝的重要武器。我們高興地看到，巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民的團結，巴勒斯坦游擊隊的團結，阿拉伯人民和世界上一切支持他們正義鬥爭的各國人民之間的團結，在反帝鬥爭中不斷得到鞏固和加強。

中國人民堅決支持巴勒斯坦人民、埃及人民、敘利亞人民和阿拉伯各國人民以及一切主持正義的國家和人民，都堅決站在阿拉伯人民和巴勒斯坦人民一邊！

中國人民和阿拉伯各國人民是共同反對帝國主義的戰友。中國人民堅決支持阿拉伯人民和巴勒斯坦人民為收復失地而進行的正義鬥爭，強烈譴責帝國主義及其走狗反對阿拉伯人民和巴勒斯坦人民的一切罪惡活動。阿拉伯人民和巴勒斯坦人民是具有光榮鬥爭傳統的英雄的人民。阿拉伯人民和巴勒斯坦人民堅持反帝團結，堅持長期鬥爭，一定會取得最後勝利！

蔑視朴幫禁止集會「緊急狀態法令」

漢城昨爆發示威

反對黨議員同警察大混戰有五人受傷

示威者在議會大樓前朗讀聲明責當局危害民主

【美聯社漢城五日電】反對黨新民黨議員在議會靜坐示威四天後，舉行了這次示威。這是去年十二月六日朴正熙宣佈南朝鮮處於「緊急狀態」以來第一次街頭示威。根據緊急狀態法令，一切戶外集會，概屬禁止之列。反對黨議員昨天同警察發生衝突，當時他們在街頭示威，抗議執政黨抵制議會會議。

據目擊者說，在星期一長達一小時的混戰中，有五名議員受傷，至少有另兩名被帶到警署。

這次示威於上午十時半開始，當時有八名反對黨議員，連同一百多名黨員離開議會，向幾個街口以外的議會大樓前進，並一路高呼口號，揮動標語。

將近三百名警察開到阻止示威者，他們在通往議會大樓的大街上，沿街發生一系列衝突。

在街頭示威之前，反對黨議員在一份聲明中警告朴正熙政府通過「軍事」法令嚴重危害政治、經濟、社會等活動和報紙，已危及民主基礎。自從去年執政黨在議會強行通過一項特別法令授予朴正熙特別權力應付國家緊急狀態後，執政黨一直抵制議會會議。

朗諾在美指使下再當「總統」之際

柬解放軍昨轟金邊

偽軍總部中砲炸毀

【路透社金邊五日電】柬埔寨解放軍今天發射火箭轟擊這裏的朗諾偽軍總部大樓的一座，這是第一次在大砲的轟擊下，一名在大樓內工作的女兵被擊斃，另有三名受傷，傷勢嚴重。

軍官們說，這枚一二二毫米火箭是從城北通往飛機場的公路上一座大樓上發射的。火箭在爆炸前擊穿一座大樓的屋頂，將辦公用的大片地方破壞。

今天下午晚些時候，另一枚一二二毫米火箭擊中朗諾的邸區別墅。

警察說，又有三人被火箭擊斃。這枚火箭顯然是從南邊發射的，配合第一枚火箭的襲擊。

這座位於金邊市南郊有重兵防守的別墅，所遭損失尚屬未知。

【法新社金邊五日電】柬埔寨解放軍今天第一次在白天向金邊發射火箭砲，炸死六人。

相信解放軍是從金邊近郊發射火箭砲的。其中兩發砲彈落在朗諾的弟弟朗農住宅附近，相距僅數碼。

另兩枚火箭砲擊中「國防部」中心的一幢建築物。

【本報訊】在美帝國主義指使下，金邊朗諾集團昨天自導自演「總統選舉」醜劇。

據法新社自金邊發出電訊稱：朗諾今天……

廣西西津水電站民兵練習對空射擊

廣西西津水電站的民兵，遵照毛主席關於「提高警惕，保衛祖國」的教導，努力提高軍事技術。這是他們在解放軍的輔導下練習對空射擊。（新華社傳真照片）

在美黎村大屠殺的同一天早上

侵越美軍襲美溪村

屠殺婦孺九十餘人

「紐約時報」揭露美軍另一次大屠殺事件

【路透社紐約五日電】「紐約時報」今天報道，關於美黎大屠殺的陸軍軍官秘密報告，曾揭露另一次大屠殺，發生在同一天早上離美黎不到兩哩的地方。

「紐約時報」刊出的這則新聞，由西雷·赫什執筆，消息說，這項報告涉及一九六八年三月十六日早屠殺約九十名平民事件。

赫什說，這項報告仍然屬於保密，它是在調查美黎大屠殺案四個月後提出的。赫什說，屬於布拉沃連（巴克特種部隊查利連的姊妹部隊）的軍隊突襲美溪村，並開始對平民不分皂白地開槍。

這則新聞說，被屠殺的非戰鬥人員人數可能多至九十人，不過它引述這項報告的話說，「至於越共，即使有，也極少。」

赫什說，關於這項調查，報紙提供了鮮聲一本的報告，這項調查是由威廉·皮爾斯中將為首進行的。

赫什引述這項報告說，他們用步槍和機關槍在四五分鐘以內將美溪村的難民打死，其中大多數是婦女和兒童。

報告引述這項報告說，在摧毀戰壕和掩蔽體之……

佐藤將下台

擬定二十日宣布辭職

自民黨將選新總裁任首相

【法新社東京五日電】「朝日新聞」報道，日本首相佐藤榮作可能於六月二十日日本自民黨兩院議員大會上宣布辭職。

在大會之前，佐藤將召開閣議，作出同樣宣布。

如情況有變化，則日期可能推遲至六月二十三日。

然後，黨務當局將選定日期，選舉該黨新總裁，由該新總裁出任首相。

喀麥隆聯合共和國宣告成立

喀總統簽署法令頒布新憲法

【新華社北京一九七二年六月五日電】雅溫得消息：喀麥隆總統阿希喬六月一日簽署法令，頒佈建立統一國家的新憲法，並宣佈喀麥隆聯合共和國自六月二日起正式成立。

阿希喬總統五月六日在喀麥隆執政黨、喀麥隆民族聯盟全國政治局會議和喀麥隆聯邦國民議會上曾提出建立聯合共和國的新憲法草案，交付公民投票，這一意見受到了該黨全國政治局和國民議會的贊同和歡迎。五月二十日，喀麥隆全國舉行公民投票，通過了這一新憲法。

喀麥隆位於非洲中西部，二十世紀初淪為德國的殖民地，第一次世界大戰後由英、法分別「托管」。一九六〇年一月，喀麥隆東部法「托管區」宣告獨立，成立了喀麥隆共和國。一九六一年二月，在喀麥隆西部英「托管區」的南部和北部分別舉行公民投票，結果，西部於十月同喀麥隆共和國合併，成立了喀麥隆聯邦共和國。

【據新華社北京一九七二年六月五日電】雅溫得消息：喀麥隆總統阿希喬六月二日在喀麥隆民族聯盟特別會議開幕會上發表講話，讚揚第三世界各國在共同鬥爭中的團結，譴責殖民主義和種族歧視是對基本人權的蔑視。

在選民許漏缺席的情況下當選「總統」。

早些時候，柬埔寨王國民族團結政府發言人發表聲明時指出：「美帝國主義竭力施展各種陰謀，求助於『選舉』和『總統』，但是都將無法改變金邊賣國政權的法西斯性質，也不可能使賣國賊逃脫可恥的下場。」

……後，執行了一項搜索和破壞任務。

「紐約時報」昨天說，兩名屬於「亞美利加」師的高級將軍已承認：總共有四十三宗屬於行為不檢和疏忽的特別事件，與美黎大屠殺戰地初步調查有關。

「時報」說，陸軍對美黎村進行了四個月的調查，這項調查揭露了一亞美利加」師的各級軍官報告說，……

都曾力壓抑有關事件的新聞」。

「時報」說，這項報告舉例說，當時「亞美利加」師師長塞繆爾·科斯特就犯了二十七宗行為不檢和疏忽罪。揚他的首席助手佐治·揚准將犯了十六宗這類行為。

丹麥大使離任返國

【新華社北京一九七二年六月五日電】丹麥王國駐中國大使漢森今天乘飛機離任回國。

侵越美艦增至66艘

艦上美軍超過四萬

兩者數字均創越戰以來最高峯

【路透社西貢五日電】美國第七艦隊發言人今天說，美國在六月一日有六十六艘戰艦及補給船在越南沿岸活動，這些戰艦配備有四萬二千名美軍。發言人證實，目前在越南沿岸的美國戰艦及軍隊數字，都是在越戰以來的最高紀錄。

【美聯社西貢五日電】美國海空軍在西太平洋繼續集結。第七艦隊航空母艦「普康德羅加」號已參加美國第七艦隊。

美軍人士今天說，「普康德羅加」號是一艘反潛水艇戰艦，現泊在菲律賓蘇比灣內，它將於一周內到達越南民主共和國東京灣海面。它將與四艘驅逐艦同行。

這將使美國在東南亞擁有約七十艘船艦和將近一千架轟炸機和戰鬥轟炸機，另加其他支援飛機和直升機，以支援阮文紹政權阻擋解放軍攻勢的努力。

鐵托赴莫斯科

官式訪蘇五天

【法新社貝爾格萊德五日電】據南斯拉夫通訊社報道，南斯拉夫總統鐵托今天離開貝爾格萊德，前往莫斯科，官式訪問蘇聯五天。

兼任南斯拉夫共產主義者聯盟主席的鐵托，應蘇聯共產黨中央委員會的邀請，與他的夫人一道前往蘇聯訪問。

英溫莎公爵葬禮

昨在溫莎堡舉行

英女皇和挪威國王參加

【路透社倫敦五日電】溫莎公爵夫人和英國女皇伊利沙白，今天在溫莎堡舉行的溫莎公爵葬禮中，並肩站立。溫莎堡位於倫敦郊區數公里。

公爵夫人為了參加葬禮，星期六從巴黎乘飛機到白金漢宮。她穿着全套黑色禮服，蒙着面紗。

除了女皇伊利沙白之外，參加葬禮的唯一國家元首是挪威國王奧拉夫，他是溫莎公爵的表弟。

在我國鄭州友好訪問期間

阿田徑選手創佳績

打破五項本國紀錄

我選手余維立亦破全國四百米跨欄紀錄

【據新華社鄭州一九七二年六月四日電】由團長米奈拉·卡博率領的阿爾巴尼亞國家田徑隊，結束了在鄭州的友好訪問，今天乘火車前往長沙訪問。

六月三日下午，阿爾巴尼亞國家田徑隊、中國田徑隊和河南省田徑隊在鄭州舉行了友誼比賽。河南省革委會副主任狄紀昌，省革委會、省軍區、鄭州市革委會、省體委等有關方面負責人王輝、耿起東、楊樹元、徐捷、龍潤、王均智、樂彈、王京峰觀看了比賽。米奈拉·卡博團長應邀觀看了比賽。

在比賽過程中，雙方運動員表現了頑強的意志，努力創造優異的成績。阿爾巴尼亞女運動員克里斯蒂娜·奇林吉里首先在女子一百米低欄賽跑中，以十五秒一的成績，打破了阿爾巴尼亞全國紀錄。接着，阿爾巴尼亞男運動員伊薩·瑪雷以五十二點三〇米的成績，打破了阿爾巴尼亞男子鐵餅全國紀錄。男運動員安伯特·卡里契以四點四〇米的成績打破了阿爾巴尼亞男子撐竿跳高的全國紀錄。男運動員迪米特拉契·伊利亞以二十一秒九的成績打破阿爾巴尼亞男子二百米賽跑的全國紀錄。男子運動員法特米爾·巴里亞塔里以五十五點七七米的成績打破阿爾巴尼亞男子鏈球全國紀錄。女運動員安妮特·勃魯吉拉庫契以十五秒二的成績平阿爾巴尼亞百米低欄全國紀錄。在比賽中，中國男運動員余維立以四十七秒七的成績打破我國男子四百米跨欄的全國紀錄。兩國運動員還進行了三公里競走的表演賽和混合編組的男、女四百米的友誼接力賽跑。體育場上充滿了友好的氣氛。全場一萬多名觀眾不斷熱烈鼓掌，為阿爾巴尼亞運動員和中國運動員取得的優異成績表示祝賀。

六月四日，中華人民共和國體育運動委員會從北京發來賀電，對阿爾巴尼亞戰友在鄭州打破五項全國紀錄表示祝賀。

縱橫談

美同朝鮮改善關係的障礙

從今年年初起，西方報紙就預測，今年下半年，朝鮮問題將為各方所矚目，因為到了九月聯合國大會時，接納朝鮮為會員國問題將會提上議程。

「紐約時報」在上月派遣該報助理主編索爾茲伯里前往朝鮮訪問，可能是根據這項預測而來的。

自從朝鮮戰爭停戰以來，索爾茲伯里是第一個正式訪問平壤的美國記者。這一動態引起了注意。

從朝鮮金日成首相同索爾茲伯里的談話來看，這位記者曾經問到，美國要改善同朝鮮的關係，在這方面還有什麼障礙。

金日成首相指出，在這個問題上，存在着如下幾項障礙。

第一項是美國還在干涉朝鮮的內政，不讓朝鮮人自己自主地解決朝鮮統一問題。

第二項是美國政府幫助日本軍國主義復活，指使它作為美國的代理人進入南朝鮮，干涉朝鮮內政。

第三項是在聯合國問題上，美國也對朝鮮採取了不正確的態度。

金日成首相說：「如果美國政府改變對我國的政策的話，我們也可以改變對美國的政策。」

金日成首相還談到了朝鮮的統一問題。這一問題，他在今年年初接見日本「讀賣新聞」記者高木健夫時，也曾經談及。

在他看來，統一問題可以由下面三個原則來逐漸實現。第一，美軍必須從南朝鮮撤走（朝鮮北部並無外國軍隊）。第二，根據民族自決的原則，由朝鮮人自己解決統一問題。第三，如果不能馬上統一，可以實行聯邦制，即暫時仍保留兩種政治制度，組織南北兩個政府代表組成的最高民族會議。

朝鮮的土地面積約二十二萬平方公里，北方佔三分之二強，南方佔三分之一弱；人口約四千萬，北方佔三分之一，南方佔三分之二。

自從平壤提出統一問題之後，南朝鮮當權者甚為恐慌，甚至叫嚷「北方準備南侵」，借此宣佈進入緊急狀態。漢城街頭昨天又有流血衝突，南朝鮮人民和一些政黨人士反抗軍警鎮壓，這充分表現出，漢城的局勢正在變化。

施君玉

捕鯖記

四月，正值捕撈鯖魚的季節。碧波萬頃的海面上，千帆競發，漁號嘹亮，長山列島漁……

初冬，燦爛的陽光普照着松嫩平原，拉林河畔遼獲十年豐收的黑龍江省五常縣營城子公社朝鮮族大隊的場院上，堆積着如山的稻穀，社員們正歡快地把稻穀裝進袋子裏。一輛輛大膠輪車，滿載着糧食，去向糧站出售餘糧。村前的紅磚廠房裏，車床正在切削機件，進行拉桿冬修；碾米機大口吞着稻穀，為社員加工。

……子，回到老河灘。解放以來，在毛主席的「組織起來」的偉大教導指引下，他們堅持走社會主義道路，發揚自力更生的革命精神，大搞農田水利建設，在七年中，運來上萬立方石頭，築起千米長攔河壩，開成十七條渠道，修起三道閘門，兩座大渡槽，使水能蓄能排。接着，他們又用幾十輛手車，拉了五萬多車沙子，把……

為免與降級隊荃灣同分

警察今打電話

憑花墟之利將全力爭分

小足球賽

聯賽工友

……

各地通訊

捕鯖記

四月，正值捕獲鯖魚的季節。碧波萬頃的海面上，千帆競發，漁號嘹亮，長山列島漁場呈現一派繁忙景象。

一天，我們訪問了長島縣第一線漁業生產指揮部。黨委書記告訴我們，今春全縣鯖魚捕獲量超額完成了生產計劃，比去年增長一倍多。接着，他便興致勃勃地談起了幹部、漁民用毛主席哲學思想指導捕鯖魚、奪高產的事迹。

調查就是解決問題

早春，小海市一開汛，長島縣捕鯖魚船隊按照常規，越過成山頭，開到榮成近海圍捕鯖魚。可是，十多天過去了，還沒發現魚群。去年這個時候，已是捕鯖旺汛，而眼下每條船的魚艙裏卻是空空的。人們着急、擔心起來：恐怕鯖魚過水溜了，不會游到近海來了。甚至有人主張：魚游規律失常，趁早轉業改行。

鯖魚到底哪去了呢？大海無邊，真是難猜的謎。第一線漁業指揮部指揮王麗蔣同志爲了解開這個謎，便翻閱毛主席關於「你對於那個問題不能解決麼？那末，你就去調查那個問題的現狀和它的歷史吧！你完完全全調查明白了，你對那個問題就有解決的辦法了」的教導，登上漁船，和漁民們一起闖遠海，探深水，觀察、分析魚游規律，訪問國營捕鯖大漁輪，請老漁民介紹經驗，到水產科研部門了解有關鯖魚動態的資料。王麗蔣對調查得來的大量第一手材料進行了聯貫的思索和認真的分析，思想上產生了一個新的飛躍。他覺得：有人所以存在鯖魚還水溜了的思想，是因爲他們只看到今年春汛短，出海早的一面，沒看到水溫低，魚期晚的一面；只看到去年近海鯖魚旺發早的一面，沒有看到今年情況發生了變化的一面，這都是主觀片面，形而上學思想在作怪。於是，他帶領船隊漁民學習了毛主席的有關教導，分析了漁場實源，批判了唯心論的「不可知論」。他說：「去年這個時候，我們在這個漁場捕到了鯖魚，爲什麼今年就捕不到了呢？這是因爲今年的水溫、海況、魚游發生了變化，再按老套套辦事就不適用了，需要我們去偵查目性，對具體情況進行具體分析，從中找出適應新情況的解決問題的辦法。」

客觀情況爲大家所掌握以後，廣大幹部、漁民一致認識到：既然今年水溫回升晚，鯖魚在深水徘徊時間長，靠岸遲，我們就要打破常規，不在岸邊死等，主動出擊，到深水迎捕。於是，幹群一心，並肩戰鬥，大搞科學試驗，反覆探索魚游規律。終於找到魚群，獲得小海市捕鯖魚大豐收。

一切真知來自實踐

井口大隊長漁三號機帆船是全縣的高產船。有一段時間，大批鯖魚群出現在七十五米的深水海區，而長漁三號的圍網僅有五十米高，只能適應在近岸活動作業。眼看漁汛一天比一天旺，出海撒網吧，水深網撈不到底，捕不上魚；在岸邊等吧，魚又遲遲不來。大伙急得磨拳擦掌。在困難面前，船員們反覆學習了毛主席的偉大教導：「不論做什麼事，不懂得那件事的情形，它的性質，它和它以外的事情的關聯，就不知道那件事的規律，就不知道如何去做，就不能做好那件事。」在討論會上，有的同志提出：過去，放流網作業，有時能捕到生活在深海的偏口魚。偏口魚既能從海底層浮到中上層來，鯖魚會不會也起水呢？這一提問，給了大家很大啓發。爲了進一步解決到深水捕鯖的認識問題和實踐問題，長漁三號決定先從弄清鯖魚回游水層與水溫、光線、海流運動的關聯入手，再次闖到深水漁區進行觀察、試捕。他們分別在黎明、中午、黃昏、夜間等不同時間對不同水層進行試驗。實踐的結果表明，鯖魚屬於一種中、上層魚類，回游和棲息不是固定在一個水層。一般規律是：白天沉底，晚上起漂，每天下午三、四點鐘以後，開始集羣起水，一直持續到次日黎明，日出後又逐漸開始下沉，一晝夜鯖魚浮沉幅度三十至四十米。摸到這一規律後，他們就抓住鯖魚起漂上浮的有利時機，充分發揮網具的效能，勤放網多捕撈，打破了過去鯖魚只能白天捕撈的舊框框，大膽實踐打夜網，連奪高產，從而闖出了小機帆船、小圍網到深水老洋捕鯖魚的新路子。

〔光明日報〕通訊員

兩張處方單

江蘇興化縣推廣土方草藥的故事

一天，西鴻大隊赤脚醫生李玉林聽說老貧農婦女張根香的關節炎復發了，疼得不能起床，就開了一張療效較好的草藥處方送去。張根香不願用草藥治病，小李也沒作任何宣傳解釋，又給她開了一張西藥處方。

事情傳到大隊黨支部書記李玉桂的耳朵裏，引起他的深思：明明治療關節炎的土方草藥很管用，爲什麼張根香不願意使用呢？赤脚醫生又爲什麼不宣傳不解釋呢？他想來想去，根子還在自己身上。以前自己對土方草藥只滿足於採集，沒有抓使用，有時自己有病，赤脚醫生主動給西藥，自己也沒有什麼意見。社員曾批評幹部「喜歡吃『洋』，不喜歡吃『土』。」

李玉桂找到李玉林，作了自我批評，兩人一起學習毛主席的教導：「爲什麼人的問題，是一個根本的問題，原則的問題。」同時也指出不該開兩張處方，要小李好好學習，向羣衆宣傳中草藥的好處，以便發展合作醫療，更好地落實毛主席的革命衛生路線。

晚上，李玉林認真學習毛主席的教導：「我們這個隊伍完全是爲着解放人民的，是徹底地爲人民的利益工作的。」「白求恩同志毫不利己專門利人的精神，表現在他對工作的極端的負責任，對同志對人民的極端的熱忱。」小李回想所以開兩張處方單，主要是資產階級思想在作怪：怕萬一土方草藥治不好病，社員要埋怨，自己的面子沒處放，用了兩種藥，可以「雙保險」。

小李又聯想到幾個社員醫組提出的批評：「土醫生，不學『土』，看病愛用『四大素』」，這樣繼續搞下去，合作醫療難鞏固。」覺得這個批評有道理；自己確有「土藥掛招牌，洋藥當主菜」的思想。衛生室裏土方草藥擱得不少，但並沒有很好使用，就是使用土方草藥，也是不宣傳、不觀察、不總結、不提高。小李這麼一學、一想、一比較，認識到土方草藥不能全面推廣，是因爲自己沒有認真執行毛主席關於中西醫結合的指示。[illegible]從小李身上學出來，又在考慮另一個問題：爲什麼張根香要兩張處方？

第二天大早，李玉桂來到張根香家，問寒問暖。張根香說：「大醫院都說我的病治不好，還有什麼指望？發起病來只想弄點止痛片吃吃算了。」老李安慰張根香：「你這個病現在可以治得好。」接着，向她講了土方草藥治病的好處，介紹了外地用土方草藥治好許多常見病、疑難病的事例，提高了她治好病的信心。

以後，小李天天給張根香送草藥上門，留張根香天天服藥，細心護理；張根香天天服藥，經過二十多天的治療，病果然慢慢好了。

如今，六十二歲的張根香精神煥發，自覺要求當大隊採集土方草藥隊的隊長。她歡喜得到處讚頌毛主席的革命衛生路線，宣傳土方草藥好。

〔光明日報〕通訊員

一個朝鮮族村的變化

松常青

初冬，燦爛的陽光普照着松嫩平原，拉林河畔連獲十年豐收的黑龍江省五常縣營城子公社朝鮮族大隊的場圃上，堆積着如山的稻穀。社員們正歡快地把稻穀裝進袋子裏。一輛輛大馬車，滿載着糧食，去向糧站出售餘糧。村前的紅磚廠房裏，車床正在切削機件，進行拖拉機冬修；碾米機大口吞着稻穀，爲社員加工雪白大米。村裏一棟棟新房的屋檐下，掛着一串串辣椒；一股股新蒸大米飯香，不時從各家飄散出來。整個朝鮮族村充滿着歡樂。

然而解放前，這個被稱爲老河灘的地方卻是另一番景象：那時，這裏是日寇設的一個開拓點，他們強迫被騙來的朝鮮族貧苦農民開荒種稻。日寇只顧搜刮糧食，卻不興修水利。每戶種的幾畝田，不是天旱灌不進水，就是雨大受了淹，每年收的一點稻子還不夠交繁重的租稅。種稻人只能吃稗糠，住窩棚。一九四三年，一場大水沖來，稻秧光了，窩棚塌了，二百多戶朝鮮族農民無家可歸，外出逃荒。水茫茫的拉林河兩岸，一片淒涼。

正當苦難的朝鮮族人民在死亡線上掙扎的時候，毛主席和共產黨領導的人民子弟兵趕走了日本侵略者，流浪外鄉的朝鮮族農民獲得了新生。他們帶着人民政府分給的耕牛、口糧、種子，回到老河灘。解放以來，在毛主席的「組織起來」的偉大教導指引下，他們堅持走社會主義道路，發揚自力更生的革命精神，大搞農田水利建設，在七年中，開來上萬立方石頭，築起千米長攔河壩，開成十七條渠道，修起三道閘門，兩座大渡槽，使水能灌能排。接着，他們又用幾十輛牛車，拉了五萬多車沙子，把一千五百多畝易澇窪田，墊半尺多厚，變成高產穩產田。近十年來，這裏平均畝產糧食七百八十多斤。隨着農業生產的不斷發展，集體經濟越來越鞏固。現在，大隊的儲備糧食三十多萬斤，有九十多萬元公共積累，架設了高壓線，購買了五台拖拉機，七個生產隊都安上了碾米、磨麵、脫穀、粉碎、灑灌的電動機，蓋起了修配廠、學校、衛生所、供銷社、廣播站。荒涼的老河灘換了新顏。

集體經濟蒸蒸日上，社員生活日益改善。老貧農崔甫京，在舊社會，他到處奔波，受盡了苦難，身邊只有一隻討飯的葫蘆瓢。如今，他生活很幸福，家裏有收音機、縫紉機、座鐘，吃、穿都比較充裕。他在隊裏看水田，來回還騎着輕便摩托。他的四個孩子在中學、小學念書。崔甫京家的變化，是全村朝鮮族變化的一個縮影。

新人新事

新型的大學生在成長

新華

在毛主席無產階級革命路線的指引下，天津大學同全國各地一樣，湧現出一派欣欣向榮的革命景象。新近入學的文化大革命以來的第一批六百多名工農兵學員，在毛澤東思想哺育下，朝氣蓬勃，茁壯成長。教室裏，學員們正在如饑似渴地鑽研；閱覽室裏，學員們正在認真讀馬、列的書，讀毛主席的書，鑽研文化科學知識；操場上，一羣羣男女學員正在跑步、打球，積極鍛煉身體……。他們正在用自己的實際行動爲無產階級教育革命譜寫新的篇章。

下面介紹的是幾個工農兵學員的故事。

爲革命學好科學

[illegible]

那時我又不懂得數學公式，經常因爲算不出來挨打。後來，我積累了點實踐經驗，可是弄不清道理，現在我才明白。」

在學習中，他結合自己在工廠多年的實踐經驗，能夠較快地理解一些名詞、概念以及理論問題。一次，物理老師講加速度，他聯想心想：「我在工廠時每天離不開馬達和車床，那馬達開始轉動時，是不是一下子就達到一個標準速度，而是逐漸加快的。這逐漸加快不就是加速度的道理嗎？」他站起來，把自己的想法說出來。老師點點頭說：「對！就是這個道理。」

趙輔就是這樣，在毛澤東思想指引下，在老師和同學們的熱情幫助下，勤奮學習。幾門功課考試時，他都取得了優異成績。

共同的願望

一天下午，在某系二樓走廊上，一位教師走上前去，緊緊握住共產黨員、解放軍學員沈鼓振的手，說：「小沈，今天這個問題你分析得不錯，下次多提些這樣的意見。提高教學質量，落實毛主席關於教育革命的指示，是我們共同的願望啊！」沈鼓振急忙說：「老師，我們做得還很不夠，你們對我們也要嚴格要求啊！」

事情是這樣的：一次上物理課，老師講解作用與反作用。下課後，沈鼓振說：「物理學中充滿了辯證唯物主義的道理，今天老師講的作用與反作用，本身就是既對立又統一的……[illegible]

我們應該擠些時間去幫助他們。」於是，她倆同同學商量了一下，第二天一早，天剛蒙蒙亮，她倆就到了鍋爐房挑爐灰。一連幾個早晨，終於把積壓的爐灰挑完。鍋爐工人感動地說：「工農兵學員，就是不一樣。」

勞動人民本色不變

[illegible]

体育

在昨晚總足的宴會席上 巴英教練互談經驗

咸認現代足球戰術無鋒衛之分

【本報訊】巴西山度士足球隊教練戴官臣和球員們，昨晚在京華酒樓足總的宴會上，與英國紐卡素隊教練員京沙暢談球賽經驗。他們通過高地興的翻譯，談得十分投機。大家都同意今天的足球賽，已經沒有前鋒後衛之分，位置隨時對調。兩人都同意通過此次在港比賽，各自加深了歐美波的認識。

兩人在宴會上碰在一起，山度士球員如些加士、戴高利、雅美遜等也加入交談。

戴官也首先盛讚紐卡素的技術不俗，尤其是協員、杜德、格連三人的腳法，身材均佳，但從整體作戰的默契上則不及山度士。

紐卡素教練貝京沙表示他們因受天氣酷熱的影響，無法發揮特長。陣中具有主將如尼德斯、麥當奴、史密夫都缺陣，如能以最佳人選上陣，賽程會拉得緊些。他對山度士中央短傳突擊的踢法甚感興趣，認爲這是英、巴足球賽的最大收穫。

戴官也同意這個說法，但他指出一點，是山度士所採的中央短傳突擊，關鍵繫於比利和伊度二人。前天的比賽，是比利近兩年來的代表作，由於他的表現特佳，乃形成中央突擊格外出色。實際巴西球隊的踢法……[illegible]

山度士明戰嘉山 昨已獲足總通過

【本報訊】巴西山度士足球隊在港與嘉山作一場比賽之議，昨天已獲足總及警方批准，將於明（星期三）晚在大球場舉行，八時一刻開賽。門票分三十元、二十元、十元及五元四種，今天下午二時起在足總辦事處及花墟場館預售。

山度士出戰紐卡素後，預定轉赴星馬比賽，但未獲對方接納，因此有了較多時間的逗留，乃使多收一筆，乃與嘉山洽商「添食」一說即合。除了一切必要開支，客隊估收入八成。雙方的合約已經簽妥，將於今天下午一時在京華酒樓舉行記者招待會。嘉山還將邀請南華的伍振強、胡國雄、劉志威、李國華助陣。

為免與降級隊荃灣同分 警察今打電話 憑花墟之利將全力爭分

【本報訊】目前的甲組足球聯賽，已近尾聲，冠軍是南華，亞軍是嘉山，荃灣隨同英聯降級，亦成定局，剩下來的各場比賽，都是「例行公事」。按照賽程，今天下午五時半，有警察對電話一場在花墟舉行。雙方的預備隊於三時三刻進行一戰。此外，今晚還有一場乙組聯賽，天天對港會，於七時半在港會球場舉行。

警察這一役，關係到警察有利，雖敗亦無傷。其實這場比賽也是「五五波」，警察可能名列……[illegible]統計警察已比賽了廿五場，共得廿三分，若荃灣在最後一場勝了東方，則與警察同分，雖然總結起來警察得球較少，失球較多，……降級的仍是荃灣。警察如果不想闖至最後與荃灣同分，則對今天之戰，也就有必要了。也有人估計，這場比賽，警察非勝即和；但在首循環比賽時，電話曾以三比一勝警察。

電話：趙雨亮、張志皓、黎崇光、劉福興、黎耀林、許樹鑒、黃志華、[illegible]

警察：何陳光、劉守政、連二生、高利士、伍炎勝、梁金發、黎錦棠、[illegible]

羣衆體育運動

乒乓球賽

昨天賽果

家屬聯隊㊀對長城㊃ 七時半

百職工友

東游場（下午）

青年對海鷗 八時

九福場（下午）

萬新㊀對國豐 八時半

友誼㊀對海燕 八時半

上游場（下午）

中僑總對小龍 八時

紅旗勝大華 五比四

恒風勝青工 五比〇

兄弟勝中僑分 五比〇

新聯㊀對長城㊀ 九時

南方㊀勝新聯㊀ 五比二

長城㊀勝清片㊀ 五比一

會員聯隊㊀勝長城㊃ 五比〇

新聯㊀勝清片㊀ 五比三

影聯友誼賽

會所（下午）

銀行界

會所（下午）

鹽業A對僑商 七時半

南商對中南 七時半

鹽業B對金城 七時半

滇打對集友 八時半

實生對浙興 八時半

中行對國華 八時半

公開乒乓球賽今晚九場

【本報訊】公開乒乓球賽……今天下午共有九場在乒總會所舉行：六時半，女初A南華南對女青B，永恒對香島，西東崇真對聯誼。七時半，女初B南華華對南海A，滿大A對東南，伊青乙對女青A。八時半，南華A對油青A，實業對港大C，海星C對測衆C。

勞校校友

會所（下午）

旺日中四對旺日松青 八時半

泥水場（下午）

旺夜中㊀對旺日新風 八時半

紡支工會

香港線造㊀勝冬青 五比四

印業工友

距午老兵勝友邦 五比〇

嘉山三球和元朗 亞軍一席無影響

【本報訊】昨在花墟舉行的一場甲組足球聯賽，嘉山與元朗賽成三比三和局。首場預備組元朗以六比二勝。……[illegible]

小足球賽

職業工友

海心公園A場（下午）

車衣聯對膠工 八時

純真對膠青乙 九時

花墟A場（上午）

加光對力聯 八時

金城勝光輝 六比〇

港九各業工友

沙咀道（下午）

公民對石華 八時

齊協對滬海 九時

紡支工友

五金工友

港九五金工業總工會將於七月中旬舉辦小球團體賽，凡該行業工友均可參加，即日起報名，至本月十日止。地點在九龍彩虹道一二二號五樓總會會所及香港筲箕灣道一九二號三樓支會。

菲七七籃隊今夜戰均安

【本報訊】菲律賓一七七男子籃球隊，今晚在伊館出戰均安，七時一刻加插一場友誼賽，由學協對港青。門票二元半，另設一元學生票……

英國紐卡素教練貝京沙（右一），昨晚在足總的宴會上與山度士教練戴官臣（中）交談球藝經驗，山度士若干球員也圍攏在一起。

甲組足球聯賽積分表

（截至六月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
[illegible]	二五	一三	七	三	[illegible]	[illegible]	三七
[illegible]	二六	一四	五	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二六	一二	六	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二五	九	一〇	六	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二五	一〇	七	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二六	九	九	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二六	六	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二五	六	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二四	七	一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二五	八	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二三	八	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二五	六	三	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二五	七	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	二六	[illegible]	〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

鳴鳳雛劇團

英烈劍中劍

利舞台 院約所限 三天後滿

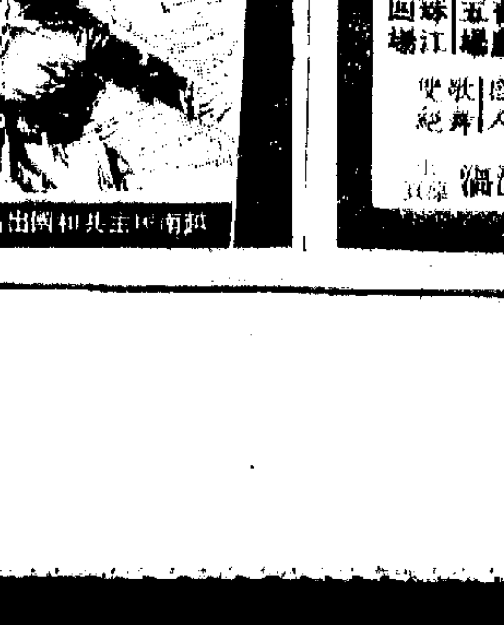
每晚八時正

越南人民抗美救國戰爭紀錄片

銅牆鐵壁的敵後

下期巨獻 明預備門票

每一棵樹木 每一根石柱 每一寸土地 都刻着二十世紀最兇惡的敵人的滔天罪行



南海影業公司出品

紐約·大華·金冠 利舞台·海運 普慶·珠江

連日早滿 過江龍 金獅今天早場：雙槍王八妹

英烈劍中劍 劫寶奇謀 殺人夜

映期無多欲看從速！ 白毛女

對彩色影片「白毛女」的觀感

日本法政大學教授　小峯王親

我曾在東京和北京看過幾遍「白毛女」，但都是舞台上的表演。這次在香港普慶戲院看到了彩色影片「白毛女」，還是第一次，印象比以前更深刻。

中國解放以前，漢奸、惡霸、地主等勾結在一起，投靠日本帝國主義，建立「維持會」，更加狠毒地向苦難的農民們追租搶人。窮苦的農民，在殘酷的壓迫和剝削之下，飽受了言不盡的苦難。但他們不因之而畏縮、屈服，反而他們都挺起胸膛來進行英勇頑強的反抗和鬥爭。影片序幕，農民們在群舞高潮中喊出了他們的呼聲：「訴不盡的仇恨啊，匯成波浪滔天的江和海！壓不住的怒火啊，定要燒毀黑暗的舊世界！」

劇中的典型人物喜兒，正要歡歡喜喜地準備過年，迎接剛躲債回來的爹爹楊白勞。喜兒的開心的獨舞，配上了民歌調的歌曲，鏡頭用了各種技法，給觀眾造成輕快的印象。但不久，漢奸、惡霸地主，以逼債為名，要頭搶喜兒，楊白勞為了救女兒奮起反抗，但他結果被活活打死。這場在戲曲式的音樂裏，情景由喜突而變悲的劇情，很使人悲憤。聞訊趕來的王大春和鄉親們，聽從地下黨員趙大叔的勸阻，結果他們奮勇前進，參加八路軍，爲了千千萬萬的喜兒和楊白勞一命運的將來得到解放翻身而開始鬧革命。

喜兒被搶進黃家以後遭到毒打，受盡凌辱。在張二嬸的幫助下，她終於逃出了虎口，逃到荒山，再和風雪野獸搏鬥。在經歷了多少個春夏秋冬，一頭黑髮變成了白髮。這場有許多優美動人的單人舞。在這當有舞蹈語彙和音樂融洽爲一個情節裏，有效地描畫出她逐步成長的過程。不同角度、遠近的鏡頭運用，給人印象極深刻。

一方面，八路軍解放了楊各莊，老鄉們熱情地前來歡迎慰問。這場情景，特別使我感覺到濃烈的中國民間風味，很感暢快。接着，趙大叔和王大春號召老鄉們，要軍民團結起來和惡霸地主們展開鬥爭。惡霸地主被迫，殺進奶奶廟。白毛女正好遇着了積年累月的仇敵，她恨恨地追打他們。這是一個很痛快的情景。這時，我聽見有很多觀眾情不自禁地鼓掌。這無疑證明影片內容緊緊扣着觀眾心弦。

白毛女回到山洞，王大春趕來，結果彼此相認。兩人以滿懷喜悅和激動的心情跳雙人舞。這場雙人舞，與除夕時跳的各有不同。山洞裏重逢的雙人舞是象徵着王大春帶來了革命的階級友愛。由此白毛女跟着王大春和鄉親們一起，迎着太陽走出山洞。太陽就是毛主席，太陽就是中國共產黨。以後白毛女同他們回到了已經解放了的家鄉，與同鄉農民們的歡欣鼓舞，多麼地給人帶來信心。然後他們毅然穿起槍杆子參加了戰鬥的行列，同王大春帶領的八路軍小分隊奔赴前線，堅持革命到底。

舞劇演員的芭蕾舞藝術，更加精煉了，而且富有中國民族風格，再加上具有華北民歌色彩的伴唱，使民族色彩更加濃厚。導演也儘量採用了「特寫」、「急推」等各種電影技法，突出地表現了主題思想。根據「洋爲中用」的方針，影片充分地表達了文藝爲工農兵服務的精神。

「白毛女」影片，是對日本人民的很大鼓舞和支援。就是說，日本人民應以那種頑強的精神去反帝反軍國主義。我們的前途是光明的。

最後，我衷心地，對舞劇「白毛女」電影的成功，對該影片起着加強日中兩國人民戰鬥友誼的作用，敬禮！

一九七二年六月三日於香港

唯一公衆診所僅得一醫生 西環堅尼地城居民看病難

有些病人的家屬為輪「籌仔」分班苦候廿多小時 他們盼當局增設診所加派醫生並改善派籌方法

這些磚磚櫈櫈，就是輪籌者放下以分先後的。

【本報訊】西環域多利道四十五號的「堅尼地城街坊診所」，月來，每天出現一條很長的候診長龍，一些病人隔天輪籌也沒法獲得診治，該區居民希望醫務當局迅速改善，加派醫生及加設輪候的走廊上蓋，並設法改善派籌辦法，使每日有更多病者能得到診治。

據悉，堅尼地城街坊診所只得一位醫生，而他每天的工作量很大，得爲逾百病人診症。按規定，上午九時至下午一時的時間內，診看五十名街症病人及十五名公務員病人；下午二時至五時，則爲四十五名街症病人及七名公務員病人治病。此外，還要應付急症患者。

該診所每天派籌九十五個（公務員另計），而每天在門外輪籌候診的人龍卻超過此數，通常有百多人。爲了一張診病的「籌仔」，有些病人或他們的家屬，要在診所門前輪候十幾小時，甚至是徹夜露宿街頭，足足輪候二十四小時之久。有一位年逾六十歲的老婦說，她昨天上午九時到該診所準備看病，因爲「籌」已派光，她只好由那個時候開始蹲在診所門口，等候今天診所派籌。

昨日下午五時，本報記者到該診所門前探訪，看到那裏已有二十多名男女在排隊了，他們有老有少，另外走廊地下也擺了一張張的木櫈，也有些用報紙包裹着的磚頭，整齊地一一排列着，有如一條長龍，清點一下，已超過五十個，他們不是「霸位」，而是因爲當時下雨，有些回家取雨衣、雨傘，有些回家吃飯。他們多是病人的家屬，分成兩更或三更在那裏通宵達旦苦候。有一位住在摩星嶺木屋區的婦人說，她是爲丈夫的病輪籌的。她說，她丈夫患肺病，曾施過大手術，但迄今未癒，還得看醫生，但西環沒有其他公立醫院，只有這間診所，所以就顯得特別擁擠了。她說：「我今日上午十點鐘已經來排隊了。」一些在排隊的人接着說：「真係好辛苦㗎，輪二十幾小時才輪到一次睇醫生，病人未醫好，我哋亦輪到病了。」一位婦女說：「我幾仔爛輪流嚟度，都幾慘㗎！」

昨晚深夜十一時，本報記者再到現場，發現該診所門前有十多位婦人在輪候，她們均表示準備通宵守候，只求翌晨九時派籌時能輪到一張。據悉，每日凌晨三時至四時，輪籌的人最爲擁擠，因爲如果不在這個時候到達，就沒有把握能輪到了。

候診的長龍就在診所的門口，門外只得右附的地方有約十五呎走廊上蓋，長龍排到走廊之外。遇來逆進下雨，輪街症的苦況就可想而知了。

該區的居民說，醫務當局應該在西環區增設公立醫院、診所，對目前該區診所亦應迅速改善，增派醫生應診，並同時加長走廊上蓋。

他們說，西環區居民不少，單是西環尼、有觀龍樓、聯邦大廈、警察宿舍、居場宿舍、摩星嶺木屋區以及附近街道的居民等，只有一間診所是不足應付的。

他們還認爲，目前的派籌辦法有改善的必要。現行的辦法是：上午九時起派一次，至上午十一時又派一次，將每日的九十多個籌派完就不再派了；這時輪不到的人並沒有救，仍然在枯候等翌日派籌，這樣就費時失事了。有人提議不妨試行增加派籌的新辦法，即一日不硬性規定只派九十幾個籌，而可以連第二日的籌也一起預先派發，輪候的病者就不用日夕守候如此辛苦了。

據悉當局日前曾就醫生駐診之事發表意見，宣稱一名醫生「已足應付」云云，對於西環診所必需改善的實際情況如果不是充耳不聞就是熟視無睹，此點是難以令居民滿意的。據病者的意見認爲，起碼要派一個助手協助現在駐診的醫生。

荷海港代表團 昨到中總訪問

荷總領事陪同 中總首腦接待

【本報訊】荷蘭鹿特丹歐洲海港代表團一行十六人，昨日下午二時半訪問中華總商會。中總在該會俱樂部設酒會表示歡迎。

該團由鹿特丹市長譚馬遜率領，成員包括兩名副市長、鹿丹特市工商會董事長及海港、航運有關負責人等。據悉，該團這次到各地訪問，目的在於介紹鹿特丹市及海港最近的發展情況，並尋求與其他地區取得更密切的聯系，以促進各項貿易活動。

中總會長王寬誠，副會長湯秉達、梁𤋮輝，司庫葉若林，副司庫顏同珍暨會董多人，昨日在場歡迎，並與來賓進行友好談話。王寬誠與譚馬遜在交談時都表述了希望今後雙方加強友好聯系的願望。

鹿特丹市工商會董事長巴登奈在酒會上代表該團講話，對中總的接待表示感謝，並向中總致送了紀念品。

陪同該團訪問中總的有荷蘭駐港總領事甚皮厚，領事屈微，副領事高夫曼。

（下圖爲代表團訪中總時賓主合照）

国産雪柜

雪花 Snowflake

天氣炎熱·注意飲食衛生
要保持·鮮魚不餒 菜果新鮮 飲品清涼
用國産 雪花 牌雪柜 闔家喜悅 老少安康

6型大柜　5型中柜　3型小柜

各大国貨公司電器行均售

日本兩個訪華團 昨天抵港今赴穗

日住友銀行總裁亦到港

【本報訊】由團長沼田進、副團長黑川弘、松岡賢一，秘書長棚田隆幸率領的日本北海道工人日中交流訪華團一行十五人，由團長清水勇、副團長官沼正久，事務局長松本亨率領的日本長野縣工農友好訪華團一行十八人，昨天乘飛機從日本抵港，將於今早前往廣州轉往北京，在我國進行訪問。

【本報訊】日本住友銀行總裁淺井孝二，昨午乘飛機從日本抵港，將於明早前往我國訪問。同行的還有：小倉義信、西村功、鳥居修、澁賀啓。

天氣與潮水

和緩南風，稍後吹東風，初時有陣雨和驟雨，後天色明朗，下午有時有陽光，最高氣溫約三十度。

高潮 上午六時五十分 下午五時

低潮 上午十二時廿四分 下午十二時四十分

昨天紀錄 最高 廿六點九度 最低 廿四點四度 陽光 一小時 雨量 六十一點九毫米

電車與港巴加價事 預料明日將被批准

【本報訊】在明日舉行的立法局會議上，預料財政司夏鼎基將會就批准電車及港巴加價一事發表聲明。這兩家交通公司的加價預料會在七月一日同時實行。

當局昨日發表的明日立法局議程就有兩項動議案，均由夏鼎基提出，其一是議決中華巴士有限公司於一九七二年七月一日至一九七三年六月三十日之年度內，不必繳納專利稅。其二是議決香港電車公司在一九七二年一月一日起的一年內，不必繳納專利稅。取消專利稅，實際上就是批准加價的先聲。

在議員詢問事項中，簡悅強將會提出建議中的地下鐵路計劃，問當局是否已有決定，並要求請述詳情。黄宜平要求水務局盡切增加人手，以便能迅速處理有關水務的投訴事件。利國偉則要求當局考慮將物業交易的印花稅適減辦法予以提高數額。

巴士貼山過 車內六人傷

【本報訊】昨日下午一時半，港島薄扶林道近瑪麗醫院處發生一宗意外，一輛滿載乘客的巴士，於行駛中可能因爲過於靠近山邊，多扇玻璃窗突然碎裂，且碎片四濺，車內六名學童被碎片所傷，送院敷治。

六名傷者是：胡震星，八歲；麥偉林，五歲；李志強，八歲；李志深，六歲；李美嫦，十歲；謝業文，十歲。

港督麥理浩等 追悼溫莎公爵

【本報訊】已故英國溫莎公爵追悼禮拜，昨午在聖約翰座堂舉行。港督麥理浩致悼詞，英軍總司令菲連讀經文。

一搬運工人慘死昨出殯 機場安全須改善

自去年底至今跌傷工人近十名

【本報訊】機場搬運工人黃瑞華，上月底因工慘死，其遺體於昨日出殯，機場工人懷着悲痛的心情，前往紅磡永別亭致祭。他們指出：機場安全設施不足，工人勞動強度加強，造成近年工傷意外頻頻，有關方面應迅速加以改善。

永別亭內，懸掛着港九民用航空事業職工總會及機場工人致送的輓聯。黃瑞華在機場工作了十六年，上月廿五日中午，趕搭電瓶車由機場停機坪出閘用膳時，因缺乏安全設備，在車上跌下重傷，送院時不治。

由機場出閘至停機坪之間，步行需十多廿分鐘，工人來往兩地，均無車輛運載，搬運工人爲了趕時間，只好冒險乘搭沒有扶手的電瓶車。據機場工人說，自去年底至今，自電瓶車跌下受傷的工人，已有七、八名之多。

機場搬運工人指出，自今年五月份起，機場公司緊縮人力，把每組搬運工人由六人減至四人，工人勞動量大大加重，最近每天平均有一宗工傷事件。

關南施由美抵港

【本報訊】旅美電影演員關南施偕同兒子，昨天乘飛機由洛杉磯經東京抵港。她在機場說，她這次來港是作短期度假並探訪親人。她的父親關永康和家人在機場迎接。

當局一份報告透露 吸毒與劫案嚴重

並謂戒毒治療作用不大

【本報訊】本港當局呈交第十六屆國際社會福利會議（八月在海牙舉行）的一份報告書透露，香港吸毒及暴力行劫達到異常嚴重的地步。談到香港居民收入時，報告書根據一九七一年戶口統計調查，香港家庭有百分之三十二每月收入不足六百元。

報告書認爲，吸毒問題與犯罪率相繼增加，吸毒嚴重性已達至不可收拾的地步，戒毒治療對本港吸毒問題作用不大。暴力行劫情況更日趨嚴重。

京藝

請柬

工藝品　彫石畫　樟木槓　絲綉畫　木彫畫　牛角　湘綉畫　貝殼

舊茶壺介紹

品種：青花，粉彩，唐三彩，廣彩，宜興
年份：五十年至一百五十年
售價：10元—1400元
日期：由六月六日至六月二十日
地點：九龍星光行 香港亞細亞大廈

中藝 CHINESE ARTS & CRAFTS (H.K.) LTD

中興國貨公司 分公司擴張新址 開幕誌慶

新址：九龍旺角道七至九號　電話：K-921312·K-924438

總分店舉行 夏季酬賓大減價

各種貨品 九折優待 特價除外

即日起至六月十八日止

中總將辦理改選 下月開會員大會
昨天會董會議並報告各項會務

【本報訊】香港中華總商會本年度會員大會，定下月六日下午三時在會所禮堂舉行。

中總第廿七屆會董任期將滿，會員大會上，將推舉第廿八屆選舉委員會委員廿一人，辦理改選工作。

中總昨天在會董會議上，並報告會務多項。

中總南灣泳場，定本月十一日（星期日）開放。以後逢星期日均安排專車接送會員及其親友前往南灣游泳，上午十時開車，下午五時回程。來回車費一元（小童照計），乘搭者每週星期五前到會購車票。

該會爲發展體育運動，增進友誼，經由康樂組成立小組委員，籌辦乒乓球訓練班。該班分設男女班，並各分設甲、乙兩級，每期訓練期間定爲三個月，學員每人一次過收費一十元。經通函該會團體會員及所屬行業單位選派男女球員報名參加。第一期定於本月十三日（星期二）下午七時，在該會九樓禮堂舉行開學儀式，該班由本月十六日起，分別在該會禮堂，以義堂商會、福建商會、化工醫藥商會、礦產商會、五金商會等各會所場地進行訓練。

中總攝影班繼續開辦新班，招收新學員。定期七月六日（星期四）開始上課。凡該會會員或會員親友，由會員介紹者，均可報名參加，名額定爲六十人。上課時間逢星期四下午七時半至九時半。上課地點在該會九樓禮堂。學習期間定爲五個月，全期一次過收講義費十元。該班仍由會董陳復禮主持，楊明擔任教務，並請攝影家擔任講師及輔導。報名日期至本月廿四日截止。

該會正在籌辦「祖國風光、建設及攝影班學員習作攝影作品展覽」，歡迎會董、會員及攝影班新舊同學踴躍參加展出。參展作品規格以12"×15"至16"×20"爲限，註明作者姓名、作品題名及拍攝地點。參加展出者可自行將照片放大，或將底片附印小幅照片，交該會評選後，由該會攝影班代爲放大展出。全部作品展出後均送還作者。收件日期由即日起至另行通告日止。至於展覽日期及地點，籌備就緒後再行公佈。

鏡湖建立百年 今有慶祝酒會

【本報訊】澳門消息：鏡湖醫院爲慶祝建立一百周年，定於今天下午五時半，在該院禮堂舉行酒會，邀請港澳醫務界、各社團代表及各界人士參加。

該院建立迄今一百年來，隨着醫務發展，由中醫到西醫，由古舊的設備到現代的設備，特別是在新中國成立以後，院務發展更速，積極採取有效的醫療措施，提高醫療技術，增加病床，添置新設備，擴充院舍科室，更好地爲港澳同胞和海外華僑服務，進一步辦好醫療保健工作。

（圖爲一九七〇年落成的新院大樓）

三院護士爭取同等待遇 其他職工及病者表同情
臨時委會昨發表聲明請各界人士支持

【本報訊】東華三院機構屬下東華醫院、東華東院、廣華醫院、黃大仙護養院、大口環護養院，昨日仍然遍貼五院護士要求與公立醫院護士同工同酬的標語。五院其他職工、病者及病者親友等，對護士的要求均表示注視及同情。

五院護士日前成立的「爭取與政府護士同等待遇臨時委員會」，昨日在一份聲明中表示：

「東華三院包括兩間護養院擔負港九居民醫藥疾病生老病死的責任，同全港各醫院特別是政府醫院的工作不分伯仲，三院醫務部之行政、經費都由醫務署管理；但長期以來對三院護士及醫務部其他工作人員的薪金待遇都降低一等，每次調整都比政府醫院減低約百分之五，因此同政府醫務人員薪金距離百分之十以上。三院護士不論在學歷、護理課程、訓練時間、考試註冊都與政府醫院護士的條件完全一樣，唯一不同的是三院護士訓練中英文並重。三院護士的工作環境、工作制度、工作效率、病人數目、醫院設備、醫療技術都同政府醫院沒有差別；例如：伊利沙伯醫院能做什麼手術，廣華醫院也能做；伊利沙伯醫院不收留的病人及新界醫局的病人亦很多送到廣華醫院來；瑪麗醫院部分病人送到東華醫院及大口環護養院去；東華東院與鄧肇堅醫院同樣接收急症病人；政府肺科門診將最嚴重的肺科病人送到黃大仙護養院去。

「兩年以來我們以充足理由不斷向有關當局申訴平等待遇，但得到的是毫無反應的冷漠。我們正義的申訴投訴無門，迫使我們千多護士團結起來，克服一切阻礙和困難，共同奮鬥。爲了病人的利益，我們採取了說情說理的態度，但卻被看成是弱點，而今還是拖了又拖。在這裏我們呼籲病者、病者家屬、報界先進、社會賢達，請給我們正義的支持。」

吐艷奇葩話廣彩

特稿

融匯南北彩瓷藝術精華

廣彩，在我國彩瓷發展史上，是另一簇吐艷的奇花。它始於清代乾隆，迄今已有兩百多年的歷史，雖客源自廣東之佛山，逐漸成長壯大而播遷於廣州之河南，傳統上採用瓷都江西景德鎮出產之白胎瓷器，由瓷藝工人精心加繪後，再入窰燒製而成，故名廣彩。

正在陳列館舉行的「中國陶瓷器展覽」，展出了各種廣彩瓷器，如花蝶二十二頭六人用茶具等。它脫胎於江西粉彩的優秀技法，加以創新和變化，融匯了南北彩瓷藝術的精華，故自有其獨特的形式。

廣彩又稱織金，它的構圖密茂豐盈，畫工精細，主要色調爲翡翠綠，襯托以玫瑰紅、珊瑚紅、紫、橙、藍、黑、白等色，加以黃金交織於畫圖之中，使人們看來多采多姿，金碧輝煌。

加拿大籍教師表示着迷

從陳列的展品中，人們可以看到它的題材是取自人物、花卉、山水、鳥獸、草木、蟲及魚等，周圍以花果藤葉或線條點綴，特具深厚的民族風格和東方藝術氣息。一位加拿大籍教師在參觀時就這樣表示：它的花色真是令人着迷，其構圖及畫工使人難以置信。

工人精益求精煥發光輝

廣彩已有悠久的歷史，特別在解放後，我國廣大陶瓷工人精益求精，繪工更爲嚴謹，從過去的基礎上又進一步創新和充實了它的內容，使在日寇入侵時期備受摧殘而停頓多時的廣彩業務，更加煥發出前所未有的光輝，質量與產量大大提高，其製成品無論是日用瓷的大小碗、碟、茶杯、湯匙，或陳列瓷的花瓶、簡筒、花盆、魚缸等，無一不爲中外人士所喜愛。

·本報記者·

外籍觀衆仔細參觀在陳列館展出的廣彩瓷器

飛仔橫行駕車截劫 油塘灣昨又有一宗
居民指出該地區治安奇劣當局不應坐視

【本報訊】油塘灣高超道近鯉魚門一帶，劫匪橫行，連日均發生多宗居民被連環洗劫事件，繼日前數名居民相繼被四飛乘車截劫後，昨晚，一輛的士又被四名飛仔登車行劫，且連的士也被飛仔駛去。

昨晚十時許，一輛編號AP四七九五的的士，駛經油塘灣高超道，被四名飛仔截停登車，表示要去秀茂坪，當時三名飛仔坐後廂，一名則坐在司機旁。不料車行不久，坐在後廂的飛仔即向司機箍頸，喝令停車，坐在前面的飛仔則搶去司機錢袋，內有現款七十多元，還剝去司機手錶，得手後，把司機推下車，由坐在前邊的飛仔揸車逃去無蹤。

據居民指出：該地區治安奇劣，連日劫案均似同一幫飛仔所爲，當局不應再坐視不理，必須切實負起維持治安責任。

昨晚十時十分，上海街四百九十二號發生劫案，一名居住上址十二樓的男子自外返家，候電梯時被三名持刀飛仔威脅，剝去手錶，事主隨即拔足跑上二樓，進入一美容院，三飛不敢逗留，逃去。

牛頭角花園大廈一住宅，昨日上午十一時被三名十五、六歲的男子打劫，損失數百元。

山林道工場被爆竊 抬走機器偷去現款

被劫的是牛頭角花園大廈燕子樓七×六室的李宅。當時，屋內只有一名年約十九歲的李姓男子在家，可能他的家人外出時未關好門戶，被三名年約十五、六歲的男子闖入，李被利刀威脅夾喉打後，更被綑綁，推入房間。匪徒在內搜劫，掠去現款三百元，一部錄音機、一對水筆。臨走時，割斷了電話線。

李掙脫綑綁後報警。

尖沙咀山林道五十二號環海大廈地下維園爆竊工場，昨晚十一時許發現被竊賊抬走三部機器及偷去現款千多元。該工場老闆姓吳，有夥記六人，上述時間發現店內三部製爆穀的機器及一批原料不翼而飛，還失去現款一千多元。但大門無撬毀跡象，估計竊賊是用百合匙之類開門入屋下手的，而竊賊人數當在三人以上，且可能備有貨車，始能如出貨般把三部機器抬走。

昨晨三時，彌敦道富都酒店遭一名獨行賊光顧，失去港幣二千三百六十二元，台幣三百元。

在上述時間，該酒店護衛隊人員巡至五樓辦公室，聽到異響，用電筒一照時發覺一名男子正在打開辦公室內的錢櫃搜索，於是立即喝令他出來。竊匪見事敗露，立即强行衝出，將該名護衛人員撞倒在地上，然後逃去無蹤。事後，該酒店護衛隊從地下搜至天台，未見竊匪蹤影，只有現場遺下的螺絲批及鐵枝。

昨日上午十時三十分，天光道四十二號四樓樓梯間發生一宗劫案，一名男子在上樓梯的時候，遭三飛賊截劫，被搶去二百元現款。

一名落班警員，昨晨七時許行經廣東道時，遭一名持刀飛仔行劫，結果被搶去三十元及手錶。

華革會文藝匯演 將於廿五日舉行

【本報訊】香港華人革新協會定於本月廿五日在九龍普慶戲院舉行文藝匯演，由該會游藝部屬下文藝班組員演出，全部節目已於昨晚綵排。

是次演出節目內容有：民樂合奏、舞蹈、手風琴合奏、男女聲混唱、男聲小組唱、女聲獨唱、男女聲二重唱和粵劇「風下」等。

演出會入場券將於日內在該會會所及各游藝部發售，票價分三元五角、二元五角、一元五角三種。

在薄扶林道失事的貨車，滑落路旁斜坡。

薄扶林道貨車剷下斜坡 車上七人同告受傷
雞籠環村民趕至現場搶救傷者

【本報訊】昨日下午二時許，薄扶林道近雞籠環彎角處，有一輛大貨車失事，翻落路旁斜坡，車上司機及六名跟車工人俱受傷，五人留醫。

失事的貨車，編號AW八〇四五，昨午二時十分左右，沿薄扶林道向香港仔方向行駛，當時車上載滿一卷卷膠片，有六名跟車工人，分別坐在車頭車廂和貨物上。據說該貨車在離失事地點前數十碼，已發現機件失靈，險些與一輛巴士相撞，在駛至石排灣道口附近，司機無法控制，又兼天雨路滑，直向路旁剷去，將路邊鐵欄河夷平，復將燈柱撞倒，車身傾側滑下斜坡上，爲數株樹幹所阻，不致翻轉。

下滑之際，車上工人及貨物皆被抛出車外，困在車廂內數工人互相撞，全部受傷。

附近雞籠環村民聞得一聲巨響，即趕到現場，紛將傷者抬出並報警。七名傷者：㊀何林，四十二歲；㊁梁柱，四十歲；㊂羅佩，四十三歲；㊃杜寶，四十四歲；㊄張福，三十八歲，以上五人留醫；㊅黃留新，三十六歲，司機；㊆吳漢，四十三歲，以上兩人受輕傷。

巴士上行竊 扒手昨被控

【本報訊】巴士上扒手跳車被輾死案，另一名被捕的疑犯，昨午解北九龍裁判署提堂。

被告名王明，廿五歲，住與木樹新區第二十八座，被控六月三日，在一輛AD七一九四巴士上，與張華文名張國强（跳車死者）竊去搭客葉浩泉三百四十元。此案定本月十四日審訊。

一印刷廠昨被焚燬 兩人遭焗暈和灼傷

【本報訊】昨日凌晨二時許，西營盤忠正街一間印刷廠遭焚燬，廠內兩名工人受傷。

該廠在忠正街二十號地下，廠內有兩名工人在閣仔留宿，火警時他們都睡了，後被濃煙驚醒。

由於廠內的油墨及紙品均爲易燃的東西，火勢猛烈，消防員灌救至三時許才將火撲熄。廠內兩部印刷機及一批貨物全部被燬，損失估計逾二萬元。

留宿的兩名工人，一名譚松海，被濃煙焗昏，後被救出；另一名曾錦榮，驚醒之後，曾奮力救火，面部背部及雙手被火灼傷。樓上是一幢六層高樓宇，樓上住客紛紛狼狽逃走。

澳門工人醫療所 展開預防傷寒病

【本報訊】澳門消息：鏡湖醫院在上月間已發現傷寒病者廿多名，疑症多宗。從該症的發展看來，已呈流行趨勢。傷寒是一種消化道急性傳染病，傳染力強。居民在該病流行期間，應小心飲食，搞好環境衛生，接受預防注射。

澳門工人醫療所，已由昨日開始，展開預防傷寒注射工作。

觀塘建遊樂場

【本報訊】當局稱，觀塘工業區市中心地帶，不久將動工興建一座遊樂場。

該遊樂場佔地二點六英畝，內有休息花園、兒童遊樂場、兩座小型足球場、一座籃球兼排球場、一個溜冰場。花圃及溜冰場部份並裝設強光燈，俾晚間亦能開放。建築工程本月內可開始，約十八個月落成。

振華道木屋商民 要求徙置及賠償 港督府前被拘控
廿二人中有古稀老人

【本報訊】牛頭角振華道二十二名木屋商販及居民，前日下午前往港督府重申他們合理要求時遭拘捕，昨日在西區裁判署提堂。

遭拘控的二十二名商販及居民之中，年紀最大的七十五歲，其中十四名爲男性，八名女性。

一名商人在庭上陳述拆遷後的苦況，他並表示，當時他們是攜帶信件要求徙置及賠償，因此，他們根本不知什麼叫「非法集會」。法官隨後宣佈將該案押後至六月二十日，各人具保十元。

讀者欄

工人反對校方除人 港大學生表示支持

編輯先生：

我們是一羣香港大學學生，最近，我們校內的大學堂、明原堂、何東夫人堂三間宿舍發生了一些事情，起因是校方有計劃改變三宿舍的財政收支，但卻要將三宿舍部分工人開除或調職，引起了工人們的不滿。工人們除了與校方交涉外，還寫了一封公開信給全體港大學生，在這期「學苑」上有刊登。工人們在信中說：校方此舉可能導致一些人失業，而且補薪方面也不合理，校方還說這樣做的原因是因爲工人工作太少，但事實上他們每天上班十多小時，每星期只得半天假期，有很多工作要做。工人們反對校方無理開除，希望我們學生給予支持。我們認爲：工人職業應有保障，不能隨便被開除，因此寫信給貴報，希予發表。

不平鳴上　六月三日

港九道路多長 交通爲何擠塞

覆王蒲先生：雪櫃的五呎、六呎、九呎、十呎等等，是立方呎。同是七呎雪櫃，但不同牌子，大小高矮都有不同，因爲這是容積的計算，並不是高度或闊度的標準。

覆玲玲女士：你交稅款，如果抽不出時間去稅務局，可用支票寄往。支票必須劃線過戶，寄掛號信當然更安全。

寄掛號信，要將信寄到郵局登記寄出，一般重量，掛號費一元，另郵資一角。

答劉先生：港九新界道路共長六百一十九哩，在港道路約爲二百零四哩，九龍約一百八十三哩，新界約二百三十二哩。交通擠塞因素不少，但車輛逐年增加得多，而馬路擴展得少，相信是最大關鍵。

美蘭裁剪女校 昨舉行畢業禮

【本報訊】美蘭裁剪女學校昨晚八時，在大會堂音樂廳舉行第十五屆畢業禮及畢業生成績時裝表演。該校校監杜美蘭女士在會上致詞及頒發畢業證書，並由學生表演自己縫製的各式服裝及兒童服裝，頗爲熱鬧。

紅磡築斜路

【本報訊】當局稱，九龍紅磡區不久將興建兩條斜路，以供連接將來的紅磡火車總站與區內通道。其中一條斜路，連接機利士路與車站大廈上層平台的架空馬路。此斜道長約八百呎，寬四十呎，其中三十四呎供雙程行車。另一斜路則由平台通至漆咸道，爲馬路，長約二百呎，寬三十三呎，其中十八呎爲單程行車路。建築工程定八月開始，預料於十八個月內完成。

中國名酒
品質介紹

竹葉青酒

產於山西省汾陽，主要原料採用山西杏花村汾酒，並配上冰糖、竹葉、廣木香、茯苓香、當歸、砂仁等數十種珍貴中藥材加工製成，酒質香綿略帶甜味，色澤青翠透明，氣味芳香，素有色、香、味三絕之稱譽。

茅台酒

產於中國貴州省仁懷縣茅台村。原料選用高粱及小麥，配以當地之優良水質精工釀造而成。品質醇厚、氣味芳香，不但國內馳名，在國際上也獲得極高評價。

桂花陳酒

精工採摘八月桂花待放之花朵，醞釀成酒，經入罈密封三年始成佳釀，色澤晶瑩金黃，酒味芳香醇厚，有活血健體，開胃怡神之功效。

碧綠酒

產地：湖北武漢

原料：主要原料爲高度高粱酒，冰糖及川芎、全當歸、花青皮、川佛手、薄荷、紅建枝、木瓜、廣陳皮、防己等九種藥材和各種食品碧綠原料釀製而成。

特點介紹：顏色翡綠，酒味宜人，四時適飲，健體提神。

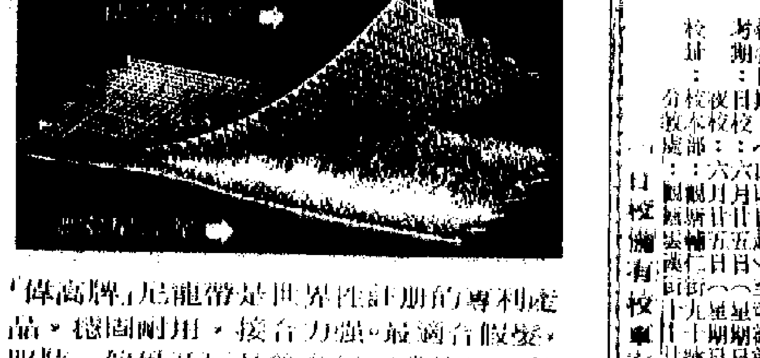
玉冰燒酒

珠江牌玉冰燒酒，純米足料釀製，並總結了我國幾千年釀造的歷史經驗，以科學實驗，保存傳統特色，鞏固優良的品質，故味醇厚，更具家鄉風味。

國貨公司、酒行、南貨士多辦館均售

香港經銷處：中國酒業貿易有限公司　[illegible]道中313號　電話：H-447871

千萬留意
切勿誤購劣質模仿產品



「偉高牌」尼龍帶是世界性註冊的專利產品，穩固耐用，接合力强，最適合服裝、傢俬及玩具等各行工業使用。效果比拉鍊及鈕扣遠爲優勝，絕非劣質模仿產品可及，而且長期保用，永不變形。經比較，閣下當可發現「偉高牌」尼龍帶始創的優點，的確比模仿者高出幾皮。

VELCRO®
偉高牌尼龍帶

總代理：匯豐洋行
香港北角[illegible]大廈B座302室　電話：H712272

T-449A

重生日、夜中學招生

班級：日校：中學各級（中五級不招生）及幼稚園低班新生
夜校：中學各級，小學四年級及五年級新生
報名日期：由即日起至考試前一日止
考期：日校：六月廿五日（星期日）上午九時正
夜校：六月廿五日（星期日）晚上七時三十分
校址：校本部：觀塘[illegible]仁街十九號　電話：K四六九九[illegible]
分校：[illegible]十四號地下　電話：K四四二九五七四
日校備有校車方便遠道學生

美國輸入棉品大減 港日等貨減幅最大
美一顧問勸告當地紡織業巨賈 要打開眼界把業務擴展到海外

【本報訊】據外電報道，美國商務部統計，四月份美國共輸入紡織品四億四千二百萬方碼，比去年同月減少百分之十六，比今年三月份則減少百分之十七。

四月份由亞洲日本、香港、台灣、南朝鮮輸入美國的紡織品，比去年同月減少百分之二十，減幅比其他輸出地區都要大。四月份上述四個地方輸美的棉紡織品，雖比去年同月增百分之十四，但人造纖維紡織品卻減百分之三十二。

四月份美國輸入香港的人造纖維紡織品，比去年同月減百分之七，台灣貨減百分之二十五，南朝鮮貨減百分之十二，日貨則減百分之四十四。

今年頭四個月美國輸入紡織品的總量，為二十二億零二百萬方碼，比去年同期增百分之十四。其中人造纖維紡織品佔十四億五千七百萬方碼，比去年同期增百分之六；棉紡織品佔七億二千萬方碼，增百分之三十八。但毛紡織品則只佔二千五百萬方碼，比去年同期減百分之二十五。美國輸入毛紡織品的數量，至今已連續減少兩年多了。

據港商指出，在美國的要求下，港英當局曾於今年二、三月間停簽七類紡織品輸美的「出口授權書」，這是造成四月份美國輸入香港紡織品數量減少的一個重要原因。另外，美國的毛紡織品市場長期淡弱，以及人造纖維紡織品轉告滯銷，對港貨銷去也有不利影響。近來美商面臨高價的棉貨成衣雖有增加，但這些生意只有少數擁有新式針織機的大廠才可接做，故對一般中小製衣廠的業務沒有補助。港商還說，美國突於五月五日晚宣佈限制香港人造纖維針織布入口，此事至今尚未有解決，這已使香港紡織品輸美遇到一種新的打擊。

【本報訊】據美聯社紐約三日消息，當地一名紡織業顧問傑克．C．黎納在該日說，美國的紡織企業把眼光局限於美國本國二百三十億美元的市場上，錯過了走到海外去的機會。他認為美國各紡織企業，不應把眼光局限在本國市場上。

黎納的諮詢機構已替美國的製衣廠擔任了三十年顧問。他本人本月三日接受訪問時說，到現在為止，美國只有少數幾家紡織公司把業務擴展到海外，其中包括寶遜頓實業公司、聯合貿易及製造公司、利維．斯特勞斯公司、威爾及珍尼斯商公司，它們有的在海外製造成衣。

黎納說，美國各紡織公司要在海外經營業務，「除非現在就打下基礎，否則在將過幾年就太遲了。」

黎納說：「發展中國家由於工資低，就能產生一些公司，使發達國家的紡織公司提供了投資機會，這些公司目前正在轉移到發展中國家去。」

他又說，目前在海外市場上，美國紡織公司的主要競爭者是日本的紡織公司。

巴棉報價平穩 廠家訂購漸增

【本報訊】據外國通訊社消息，目前美國棉花近期貨供應比較緊，以致近期價格上漲。遠期貨價格有的下降，是因為有一部份棉商估計，美國今年的棉花產量可能比去年增加。同時，最近美國大部分種棉地區的天氣良好，對棉花的生長有利。

另據報道，最近美棉出口回增，但近十個月來的出口量仍比去年同期少。在截至今年五月三十日為止的一週內，美國輸出棉花十萬六千包，比去年同期多三萬一千包。而由去年八月一日至今年五月三十日，出口量共三百零三萬包，比上年度同期共三百二十七萬包。

【本報訊】據美國農業部本月二日公佈，一九七〇—七一年度世界小麥貿易量為五千三百八十萬公噸，比一九六九—七〇年度的五千一百六十萬公噸為多。

在一九七〇—七一年世界小麥出口總量中，澳洲佔百分之二十六，美國佔百分之二十，加拿大佔百分之二十八，而阿根廷、法國和西班牙所佔比重下降，原因是產量減少。

【本報訊】巴基斯坦與巴西棉花近日訂價波動不大，港廠家落單訂購漸有增加。惟目前港商訂貨數仍不算多。

據洋行消息，近日巴基斯坦NT棉花新訂價為每擔二百十九港元，八便士，SS棉花則為新訂盤放來，但美斯坦棉花剛貨已不多，估計不足二十萬包，所以販商往年美鈔價降得不多，可是近日外銷亦無大買家的成交，成有價無市局面。因之，巴西棉花的新訂盤亦無大變化。巴西棉花新訂價如六級棉花每磅為美金二角七分半左右。

近日港商廠家購巴基斯坦及巴西棉花漸有增加，近數週來訂貨有兩三萬包，這數目比舊月前是有所增的，但以港廠家無市消費數量來比較，則在前人的原因不過多。因近日棉紗銷路不好，港廠家目前都採取穩健的做法。

飾金價報高

【本報訊】近日此間市場的飾金價報漲一百港元，每兩比前回漲一百港元。目前飾金每兩一直企在九三〇港元，在黃金價格波動較大的時候，它並沒有大起落。據說，近日飾金價回漲的原因，主要是與國際市場需求增加有關。

發生的影響也已過去。同時，認購恒生新股者，中、小戶佔比重不小，這與中、小戶多半從銀行借落戶提款去當按金，所以對大市也不致生太大的影響。反而恒生新股按金發還，其中有些是進入股市活動，發生一定的影響。

據股票商說，恒生新股可能於本週下半週分配，下週便可能開始下週市情的變化。人們注意到今後數天和下週市情的變化。

物業股票抵押放款 銀行比較放手接做
抵押成數及利息均無大變動

【本報訊】近來有好些銀行又比較熱中於接做地產物業和股票抵押放款的業務，為的是替過多資金找尋出路。

據銀行人士說，就今年以來，資金出路繼續成為一些銀行一個傷腦筋的問題，銀行的存款總額月比月增。據估計，到四月底止已逾二百億港元，比去年十二月底止的數字，足足增加了十二億港元以上。但資金正常去路卻成問題，例如，因為工業方面接單不如理想，進出口押匯業務也隨之受影響，銀行用於打包放款及前貨的代墊款項都減縮。近幾個月來有些工廠產銷不甚正常，困態承重，所以銀行對一些廠的貸放也抓得緊些。

在此以前，對地產物業和股票的抵押放款，好些銀行還是顧慮重重的。比方對分期付款買樓等只是挑選較短期的接做，為期三、五年的較受歡迎，而對遠期的不表歡迎，據說是怕資金積壓過久，挪動不易。對股票的抵押放款，有些銀行又擔心股市炒風過厲，風險太大。據說，近來有些銀行對這兩方面的貸放業務都比較放手。它們不是對此已全無顧慮，而是因為有些銀行資金出路有困難。這些銀行在擔負利息方面已越來越重，因此為了對過多資金找尋出路起見，又較多的經營對地產物業及股票的抵押放款業務。聞說最近有些銀行還直接參加買賣股票，這並非正常現象。

最近銀行放款利息一般無大變化，對地產物業抵押放款可照時值按五至六成，利息為月息一分○五；對股票抵押放款則息為五成左右，利息為月息八厘四。

美國黃金外匯 四月份略增加

【本報訊】據倫敦「泰晤士報」本月三日報道，英國官方公佈的統計數字顯示，今年五月份英國的黃金及外匯儲備（包括「紙黃金」在內），比今年四月份增加了二千六百萬美元（折合一千萬英鎊），達到上一個月內增加……這是由於上兩個月內……來六仙至一毫八仙。加上這項開支計算，亦是接單困難因素之一。

此間廠家和出口商，今年來雖頗著意向西德市場推銷人纖成衣，今年來西德向港訂購人纖成衣事實上亦比去年有增加，但增幅不大，未如理想。

數小的增加額。

今年五月底，英國的黃金及外匯儲備（包括「紙黃金」）共七十一億五千萬美元（折合二十七億四千四百萬英鎊），今年四月底共七十二億七千萬美元（折合二十七億三千七百萬英鎊），今年三月底共七十億七千四百萬美元（折合二十七億一千五百萬英鎊），一九七一年十二月底共六十五億八千二百萬美元（折合二十五億二千六百萬英鎊）。

一般人估計，認購恒生新股的數額可能比實際數額超過三十倍。按照這個估計，則將有三十億元以上作按金被凍結，因此對市場銀根起收緊作用。不過，認購恒生新股的按金，絕大部分於上

股價續升交投稍減
嘉年新股昨日掛牌上市

【本報訊】嘉年新股昨天首日掛牌上市，認購該股落空的按金，也陸續發還。雖然認購恒生新股的人們，仍繼續把按金交給經辦的銀行。但是這些現金都在昨日以前籌足，昨日已無人為此而拋售股票。因此昨日大部分股價繼升，交投則稍為減少。

嘉華股首日掛牌，初盤成十元，曾一度降為九元六，及後幾乎直線上升，最高升為十三元，收市在金銀市場退回十一元，在遠東市場則為十一元半。

昨日四個市場股票成交，共值二億一千九百三十八萬元，其中九龍佔一千四百三十四萬，金銀佔二千四百萬，遠東佔一億零三百一十六萬，香港佔五千四百八十八萬，比上週五日減少約五十一萬。

昨日遠東指數升二十三點零六，升為二四八點五四。恒生指數升六點零七，升為四一九點四八。成交的各項股票，大部分市價上漲，只有個別項目在上週漲得太多，有較多人回吐才市價下跌。

昨日成交的股票，以立興股漲幅最大，每份比上週收市價漲二元一，漲為十四元一，幾乎達二成。其次，國泰股每份漲二元四，漲為二十三元，超過一成。毛紡股每份漲五毫半，漲為五元二，也超過一成。在熱門股方面，牛奶股每份漲六元半，漲為七十六元半。城市股二元二五，漲為三十八元七五。金門股漲四元半，漲為五十九元。熱門股漲幅這樣大，是比較少有的。不過，有些跌價的項目跌幅也不小，例如大利股每份跌一元四，跌為二十元六。仁孚股跌二元三，跌為二十四元七。瑞興股跌九毫，跌為十元三毫，這些項目跌幅相當大。

據股票商說，昨日市情之佳，與人們認購嘉華股的按金逐漸發還有關。雖然，認購恒生新股的最後限期，將於今日截止，同時市場中

美鈔有續跌傾向 有人對金價仍然看好

【本報訊】昨日九九金價在高價位中反反覆覆，且有俟機待變跡象。飾黃金價則每兩定住四一五港元。

昨天市場上人們多等候著歐洲金行情的報來，在未弄清該處行情的時候，買賣雙方多抱觀望候市態度。據業內人士說，他們基本上看好的居多數。因為昨日美鈔價已有下跌傾向，有些人且滿懷在即將到來的「十國集團」會議之前，美鈔將難以穩住。

金融市場四〇二．三七五，比上週末收市價高了〇．五，旋即繼續拔升，不久越過四〇三，昨天最高價至四〇三．八一二五元；但是昨後不久又回順，最低價為四〇〇．四元二毫，牌下交收一百兩。七五元，收市四〇〇．五，低於……

美鈔開市五五，收市五五四．八七五。美匯開市五五五．九五，收市五五六。

西德增訂秋冬成衣
北歐買家近日寄來新訂單漸多

【本報訊】西德及北歐買家寄來秋冬棉成衣新訂單近日漸見增加。今年來棉貨成衣輸西德比去年同期好。有些貨現已使用了大部分出口額。人纖成衣發展未如理想，這情勢將使下半年接單會有些困難。

據洋行消息，西德及北歐的買家近日寄來的秋冬成衣新訂單雖然漸見增多，惟尚未達高潮。以西德買客習慣七、八月才是來單最多時候，所以現還未確定今年秋冬成衣生意大勢。可是以今年成衣輸去西德及北歐市場的生意來看，今年生意好過去年同期，增長率比去年同期高。因為今年來生意好，成衣因為上半年接單較去年多，致用了大部分的出口額，將會影響出口商下半年有些困難，儘管如棉彩類可和其冷門貨調用出口額，但如要買別人的出口額，則轉讓出口額行情為每碼一元。

輸西德有限額的成衣因為上半年接單較去年多，致用了大部分的出口額，冷門貨調用。有限額限制的棉貨成衣，有些「大路貨」已使用了大部分的出口額。如棉質褲類、睡衣今年來截至目前已用了近七成的出口額，棉彩出口額亦緊；不過棉彩出口額可以和其他冷門貨調用。

內地圓枝旺產當銷 白臘荔枝媲美桂味
西瓜三華李吃香價穩企

【本報訊】內地圓枝旺產旺銷，湛江白臘荔枝和黑葉荔枝來貨逐漸增加。

據果欄商人說，最近幾天，由江門、石岐、小欖和番禺等運來的圓枝陸續增加，日銷數千件。目前抵港的圓枝，由於產地天雨關係，皮色紅度稍暗外，但肉質仍爽結，食味不錯，商人認為，從最近到貨質量來看，今年圓枝也告豐收的。昨天大籮價每擔成一百一十五元左右。

湛江白臘荔枝和黑葉荔枝來貨逐漸增加，而且貨色也比前成熟，皮色鮮紅，肉厚結、核細。白臘有點像桂味。果枱商人採購踴躍。

此外，湛江、海南西瓜，和江門等地出產的三華李等上市也告增加，來貨吃香，市價企定。

隻船口八出日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長城	KOTA PANJANG（下午三時）貨櫃		A12	太平洋
愛馬	ELNA（上午一時）	日本	A9	泛洋
鹿洲	LUK CHAU（中午）	波斯灣	B18	太來
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT（下午五時）	美國	北角橋	美輪
華盛頓	WASHINGTON（下午）	三藩市	九龍橋	渣甸
江士丹頓	ST.CONSTANTINE（上午五時）	墨西哥灣	九龍橋	百保利
婁地勞查士	AN TILOCHUS（上午六時）	馬尼拉	A8	太古
順發	FELICITY（下午四時）	金邊	B5	順利
帆里拉灣	MANILA BAY（中午）	台灣	B17	信昌
邊簡	BENCAIRN（上午）	英聯邦	九龍橋	邊行
海王	HAI WANG（下午）	基隆	西環碼頭	東海
惠來	HUEI LAI（上午）	基隆	油蔴地	東海
甸那士久	DINNA SKOU（上午十時）	日本	A5	大阪
福興	FOO HSING（下午）	高雄	油蔴地	明仁
加巴利	KABBARLI（下午）	金邊	油蔴地	中大

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
巴立蘇士	PARNASSOS（下午）	紐約	A27	祥利
河內	HANOI（下午）	日本	A32	東亞
鷺江	LU CHIANG（上午六時）	新加坡	B18	信成
運來時	VANOISE（上午六時）	倫敦漢堡	A23	沙晴
威沙達山	VISHVA DARSHAN（上午九時）	紐約東加拿大	A18	東亞
高麗郵	KOREAN MAIL（下午）	西雅圖溫哥華	A1	福來
岩手丸	IWATE MARU（上午八時）	日本	A3	日郵
多露	TOULOUR（上午九時）	菲律賓	B3	中央
邊來路	BENLOYAL（下午）	倫敦	A34	邊行
明星	BRIGHT STAR（下午）	新加坡	B8	永恒
捷途	CHITRAL（半夜）	基隆澳洲	九龍橋	鐵行
荷仙士泰	HOLSTENSTEIN（下午）	馬尼拉	九龍橋	挺成
國華	KWOK WAH（下午）	西貢	油蔴地	聯華
凌雲	LING YUNG（下午）	漢堡倫敦	A33	港郵
三池丸	MIIKE MARU（上午七時）	日本	A16	日郵
泰來總統	PRES.TAYLOR（下午）	基隆加州	A6	總統
士打長崎	STRAAT NAGASAKI（上午十時）	日本	A2	渣華
美明	AMERICAN MING（凌晨三時）	高雄	北角橋	美輪
興華	HSING HWA（下午）	高雄	油蔴地	明仁

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
三大旺	STA.CRUZ	馬尼拉		岸海
倫敦市民	LONDON CITIZEN（上午）	英國	A32	東洋
金熊	GOLDEN BEAR（上午）	三藩市	海澳	太平洋
邊華利	BENVALLA	高雄		邊行
彥根丸	HIKONE MARU（上午）	新加坡	A25	日郵
正豐	CHAN FRON	日本		協成
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	九龍橋	總統
萬流	WANLIU（上午）	澳洲高雄	海澳	太古
亞利桑那	ARIZONA（中午）	曼谷	A6	渣甸
	ANGELINA THE GREAT	日本		永泰
幸德丸	KOTOKU MARU（上午九時）	日本		小山
明義	MING YEE	基隆	油蔴地	明仁
立頓立巴士	NEPTUNE TOPAZ	日本		福來
寶利怡美利	PABLOEVERETT（下午）	日本	A26	福來

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
甸那士久	DINNA SKOU（上午）	布宜諾斯艾利斯	A6	大阪
愛馬	ELNA（上午）	加勒比海	A9	泛洋
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT（下午）	加州紐約	北角橋	美輪
加利華	KALBWA（下午）	日本	B15	新興行
美露士	MILOS（上午）	澳洲	A31	祥來
長城	KOTA PANJANG（下午）	新加坡歐洲	A12	太平洋
大龍山	TAILUNGSHAN（下午六時）	曼谷	B1	順昌
婁地勞查士	ANTILOCHUS	高雄澳洲西南	A8	太古
珊瑚公主	CORAL PRINCESS（下午四時）	那霸	海澳	大古
金熊	GOLDEN BEAR（下午）	澳洲	海澳	太平洋
福興	FOO HSING（下午）	高雄	油蔴地	明仁

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
海島	ISLAND	B27	海島
金橋	GOLDEN BRIDGE	深水埗	源興
芝大龍	TJITARUM	B7	渣華
香港保真	H.K.SURETY	A45	港郵
利安加灣	LIANGA BAY	深水埗	海通
夏美連	HERMELIN	油蔴地	百保利
東方雄獅	EASTERN LION	A28	益豐
友島丸	TOMOSHIMA MARU	B6	協成
東明	TUNG MING	油蔴地	海興
雄真丸	YUSHIN MARU	B12	小山
沙保地	SAPUDI	油蔴地	渣裕
利圖	LEE YUNG	西區	金山
金源	KIMGUAN	油蔴地	源興
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	A19	海郵
拜治	BRYNJE	A39	國光
忠誠	GOOD FAITH	B11	華夏
利南第三	LEE LAI No.3	油蔴地	明仁
積西典	JACOB JEBSEN	B16	瑞夏
天馬利	TEMERAIRE	A26	百保利
金宏	CHIN HORNG	油蔴地	明仁
嘉倫	KARANA III	油蔴地	瑞非
士必達	SPEED	A30	信利

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・歐洲定期航線・
M.S. "KOHOH MARU"
高法丸 六月十二日落貨 六月十三日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹
LONDON WITH TRANSHIPMANT AT HAMBURG.
HELSINKI, BREMEN, OSLO, GOTHENBERG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—六（六線）
澳門代理：星華船務公司 電話：二七九七 二四七六

M.V. HOI SOON
海順輪 直透 山打根 斗湖
六月九日收貨 六月十日開行
惠爾有限公司 電話：四五八八四 四五〇六九 四五九六

Japan Line
M.S. "ELNA"
愛馬快輪 泊A9泊 六月七日即日落貨開行
委內瑞拉及西班牙港特快航線
直運：MANAUS (BRAZIL) AND SAN FERNANDO (TRINIDAD) VIAPORT OF SPAIN; CRISTOBAL, PANAMA, COLON ACAPULCO, ACAJUTLA PORT OF SPAIN LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO, CABELLO, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, NICARAGUA, ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S.MARTA.
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—六（六線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
大來利 M.V. "MEIRIRI" 六月十日由日抵港，六月十一日收貨，十二日開行。直放：新加坡
朝鷹丸 M.V. "ASATAKA MARU" 六月十三日由日抵港，六月十四日收貨，十五日開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期六月十九日上午落貨 下期六月廿三日上午十一時開行 直透 新加坡 庇能
貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽為荷
順昌航業有限公司啟 電話：二四九〇九六（五條線）

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）泊A12泊 即日收貨落客 七日開行 直放：新加坡、檳城
和城輪 M.V. "KOTA AMAN" 約六月十一日抵港 即日收貨 十三日開行 直放：新加坡，KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH.
太平船務（香港）有限公司啟 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二三六一七四（五線）

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO.LTD.
東偉輪 M.V. "TONG WEE" 預六月十三日抵港，十四日收貨，十五日開行
直通新加坡（兼收北婆羅洲及印尼各港貨物由星轉）
入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續否則代存入貨所有費用概由收貨人負責。
貴客有貨請移玉
旗昌船務（香港）有限公司 地址：干諾道中八十一號地下 電話：H……

東京船舶
井里汶丸 M.S. TJIREBON MARU 六月八日落貨 九日開行
三寶壟丸 M.S. SEMARANG MARU 直往：新加坡、檳加爍、泗水 六月十五日落貨 十五日開行
貨客付貨請接洽
總代理：日本郵船（香港）有限公司

日本郵船株式會社
山城丸 M.S. YAMASHIRO MARU 直往：南歐各埠 六月十五日落貨 十七日開行
出雲丸 M.S. IZUMO MARU 直往：地中海各埠 六月九日落貨 十日開行
興昌 M.S. HING CHONG 直往：紅海各埠 六月十日落貨 十一日開行
貨客付貨請接洽 華人買辦處 百兆公司 香港鐵行大廈 電話：H二四八〇八二
協慶丸 M.S. KYOKEI MARU 直往：新加坡、東非洲各埠 六月九日落貨 十日開行
若草丸 M.S. WAKAKUSA MARU 直往：波斯灣各埠 六月九日落貨 十日開行
島根丸 M.S. SHIMANE MARU 直往：西非各埠 六月八日落貨 九日開行
日和丸 M.S. NICHIWA MARU 直往：紐約各埠 六月廿五日落貨 廿六日開行
彥根丸 M.S. HIKONE MARU 直往：美國西岸及中美洲各埠 六月七日落貨 八日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港鐵行大廈十樓 電話：H二四八〇八一一（十線）
澳門總代理：祥興公司 澳門新馬路平線廿號二樓 電話：七〇八五

SHOFUKU LINE
昭南丸 M.S "SHONAN MARU" 直達古晉 六月十五日 十六日開
日邦丸 M.S "NIPPO MARU" 六月廿五日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中商業大廈一〇一〇室 電話：二四九四一八、二五〇四一（十線）

風雲雷電

梁羽生

十二、虎穴會邪英　嚴浣因何帶了孩子前往和林

當時局勢，正是「天下」三分，風雲變幻之秋。蒙古崛起漠北，金國雄踞中原，南宋偏安江左。蒙古最強，宋國最弱。蒙古派遣密使，欲說與宋國聯盟，夾攻金國。但另一方面，蒙古金國之間亦有密使往還，商議瓜分宋國。拖雷的手伸得很長，他還在暗中扶植了南宋的水寇史天澤，指使他在江淮作亂，削弱宋國的國力，並作為他日的內應。南宋小朝廷和戰之議未定，內憂外患已是紛至沓來。小朝廷猶自不思振作，君臣上下，醉生夢死，紛紛然，依然過着醉生夢死的日子，只急煞了一班愛國憂民的義士。

在這樣的形勢之下，李思南需要有一個人到和林去看虛實，了解敵情。其時蒙古已是雄霸歐亞，和林經常有各國的客商來往，本來找一個人混進去並非難事，但李思南自己不能再去，他手下最得力的幾個人，如楮雲峰、谷涵虛、楊淵天等人，又都是拖雷所認識的，而且不止一次和蒙古的金帳十八武士交過手，要是他們在和林出現，只怕難以隱瞞。

想來想去，只有一個嚴浣可以去得。一來因為嚴浣從未到過蒙古，（楊婉的妻子孟明霞則是去過的。）拖雷的手下也認不得她。二來她和明慧公主又是十分要好的朋友，縱然分別多年，相信舊情未改。

當年明慧公主與孟明霞、嚴浣二人在金鷄嶺同住之時，曾經說過一句「戲言」。明慧公主情場失意，她是決定不嫁人的了。她和孟嚴二人相約，誰先有了孩子，第一個孩子要給她做乾兒。結果是嚴浣最先有了兒子，但明慧公主早已回國了。在李思南要找一個人前往和林之時，嚴浣的兒子方才五歲。

嚴浣想起這句「戲言」，但她知道明慧公主的心情，她是並不當作戲言的。她和丈夫商量：「要人當承官諾，我曾經答應過明慧公主，把第一個孩子給她做乾兒。趁這個機會，我想帶孩子到和林見她，讓孩子叫她一聲乾娘。我帶着孩子去，別人更以為我是普通的民間婦女，不會注意我了。就是不知你捨不捨得。」谷涵虛英雄本色，慨然答允，笑道：「孩子應當從小磨煉，有你和他一起，我也可以放心。咱們不能失信於人。」嚴浣帶了五歲大的孩子前往和林，李思南是事後方知的。

（八三七）

二十一歲

海辛

不是還錢

「我怎知道你做了什麼使他苦惱的事呢？」

我只好笑了笑。

「我其實都已經非常體貼他的了。我生怕傷了他的自尊心。我鼓勵他專心專意寫讀，不必為應物質生活，我說，我願意盡全力支持他。可是，這句話老是傷了他的自尊心。」淑真又說。

我只聽着，沒答話。

「他老說，『你幫我，也不是白白幫的。』」她又說。「你說，他氣不氣人，說這種話。」

「你當然不是白白幫他啦！」我說。

「連你也這樣講？」她叫起來。

「說錯就更正好了，何必叫呢？」

「你說我不是白白幫他，難道我會叫他還錢麼？」

「當然不是還錢。」

「不是還錢還什麼？」

「當然是還別的。」

「豈有此理，把我看得那麼偏狹，你認為我要他還什麼？」

「你當然不會明說，不過，據我猜想，他如果接受了你的幫助，將來，事事都得讓你三分。而你這個人，志趣不十分和他一樣，又加上喜歡支配人。那麼，他就很難做人了。」

一易夏一

「我已經下了決心支持他。我說過，以後一輩子，以發展他的藝術才能當作生活裏的頭等大事。我已經一再向他聲明。我生平從來不曾做過這樣犧牲自己，專為他人着想的事。我聲明了又聲明。可是，還是得不到他的信任。你看，這是什麼道理？」

「你為什麼居然會做這種生平不肯做的事兒？」我反問她。

「這有什麼可解釋的？感情嘛！」

「如果你的感情是真誠的，他也許有一天會感受到的，我說為。你何必急呢？」我平淡地說。她興奮起來，兩隻眼睛緊盯着我，說：「他終於會感受到的麼？」

我想了想，沒作聲。

「他終於會感受到的麼？」她又追問，問得十分緊張，身子傾前。

我不敢回答了。這又使她失望了。頹然地把身子靠在椅背上。

（四八九）

半月掌篇　小明光通風報訊

「超然，你呀！跟女兒說話也滿口芽菜。」她責備丈夫。

「女大女世界，難道把她鎖在家裏？」他不服氣地反問太太。

「太放任了！讓她這樣拋頭露面，寵壞瑣瑣，搞什麼鞋鞋履履，將來休想找到好對象。」她的焦灼憂慮之情溢於言表。

「索性替她找個對象好了！有了對象，她便會對非戲沒興趣。」他提出折衷的辦法。

「對，她這年紀應該有個對象，可是，替她找個什麼對象呢？」

「你不是口不停歎地說四樓許太太的女兒嗎？她嫁了個華僑商人，跟他去澳洲，連兩個弟弟也帶來那邊讀書。」

「我也這麼想，最好替她物色這樣的對象。」

「這種對象多數年紀不輕的。」

「才可靠哪！」

小明光的耳朵甚靈敏，他又找到一個暫時拋掉功課的機會，他抽起身子來。

「我去告訴姊姊。」

「告訴她什麼？」張太太猛地一把揪住他的衣領。

「說你們替她找老公。」

「拍噠！」他的屁股挨了媽媽的打，然後聽到警告：「不許亂嗚風。」

明光吹長嘴，憋了一肚子氣，再又坐到桌邊，把自己鎖在椅子上，開始做算術。他一面在簿子上寫寫畫畫，一面想：——你越禁止我，我越要向姊姊通水！片時，他在腦子裏形成一個計劃。

「爸爸，一條算術計不來，教教我。」他扭轉身子向爸爸討教。

「什麼算術？」

「鷄兔同籠，脚有一百零八隻，共有四十個頭……」

張超然凝視兒子，雙眉緊擰，打斷了他的話：「這個這個……去找姊姊吧！」

他打量一下媽媽：「媽，你嗎？」

「去找姊姊吧！」媽媽沒好氣地說。

他捏着一本練習簿子，名正言順，大搖大擺地走向姊姊的睡房。

「明光回來。」是媽媽的聲音。他早知道媽媽會呼喚那麼一聲，便裝着充耳不聞。

「記着，我們說的話別向姊姊洩露。」

「知道啦！」

小說林

出賣

作過深狀的愛撫，卻在大家的喘息聲中結束。

這樣的生活還是得過下去。好容易又過了兩天。

這一天凌娟再也耐不住，定要設法找到竹節。

照凌娟的想法是「如有神助」，她想着非找到竹節不可，偏偏竹節卻叫人給她電話，約她到「半島」見面。

奇怪的是，通知她的人並沒說清楚是什麼時間。

凌娟告訴了曹倫。

曹倫說：「我疑竹節不會這般糊塗，要是說話的人漏掉了，大概，沒有人敢冒竹節的名給你電話吧？」

「冒竹節的名給你電話，對我有什麼好處，我不是……」

凌娟沒說下去，大概，她想起了，不好意思說下去了。凌娟還是決定下午茶時間去「半島」，這是最適當的時間。

曹倫問「他們」是誰。

「說不定他和兩個意大利海滾同來。我跟他們還沒有結賬。」

曹倫感到一陣驚慌，他打了個冷顫，他勉強笑了笑：「好吧，我們就當是沒結賬的吧。」

凌娟一心想着竹節的約會，沒理會曹倫的感情這種細微的苦澀的反應，還笑嘻嘻的說：「你真幽默！」

下午四時三十分，凌娟挽着曹倫出門，曹倫穿着他的法國「二手貨」，載凌娟到「半島」。

然後，凌娟說：「到『半島』，你在這裏坐坐，要是他們在座，你就不要來。要是他們不在座，再去找我來。」

曹倫苦笑點頭。

凌娟走了兩步，突然回來，嘲諷地笑了笑：「打扮不夠嗎？當然不會比你好……我比你更……說句笑話，你是送貨的，我是貨物。阿倫，你冷靜的想想吧。」

曹倫通身發燙，像浸在滾油鑊裏似的，瞅着凌娟的背影，瞅着「貨物」的豐美身材，瞅着……

他沒有依賴到「半島」去，他怕會因為看到凌娟的「賣貨」出奇怕的醜事。

（卅四）

一家四口

一五三　「別往歪處想」

林媽的反應是漠然的，只反問一句：「又有人請飲嗎？」

笑娟「噢」的應了一聲，為了表示歉意，便多謝幾句好話，說近幾天來晚上都要林媽代為料理圓圓，問心過意不去，辛苦辛苦了。說着打開手袋，掏出三十元來，塞到林媽手裏，說是給她買東西吃的。

林媽並不接過媳婦遞來的錢。她正色道：「自己人，不一定講錢的。你有正經事辦，再辛苦也得照顧圓圓。只是，你真的有非去不可的理由嗎？」

笑娟一楞，隨即笑道：「當然啦，我那份工不比從前，以前只是內勤，光在寫字樓抄抄寫寫，計計算算。現在則是秘書，責任比一個文員大得多，收入自然好得多，但在時間上就要多做點工夫了。這次因為公司有個日本的大客，得招招待他，所以要我幫幫老闆和經理的忙，大概一兩天就完結了。」

「怎個招待法？」林媽冷冷地問。

笑娟又解釋道：「請他吃飯，陪他上夜總會，今晚是他回請我們，所以推卻不了，又要參加。」

「是正經事，你就去吧。不過，不是我這個做阿媽的多嘴，去到半夜四、五點才回來，也太過份一點！」

聽了這句話，笑娟感到十分刺耳，就回她一句：「我行得正企得正，問心無愧的！你們不要往歪處想！」

「不是往歪處想，只是好心好意提醒你。」

「得了，多謝你提醒啦！」

林媽將那三十塊錢塞回給媳婦：「這些錢我不要！」

東道

「阿昌，你老實說——」大哥成凝視着矮腳昌，「今晚的手腳，做得乾淨不乾淨？」

「乾淨——很乾淨。」矮腳昌抬起頭來，偷偷的瞟了大哥成一眼。

「真的乾淨嗎？」大哥成的眼光，仍然逼視着矮腳昌：「那幹帖沒有反抗？」

「沒有。」矮腳昌說後，咬了咬下唇。

「給你平白拿去二千五百元，是雙手奉送的嗎？」

矮腳昌先是點了點頭，繼續才補充說：「他不願意的。」

「是你向他搜出來的？」

矮腳昌點點頭。

「我才不相信，大大的二千五百元，那有這般『順攤』。他一定有抵抗。」

「唔——在我向他搜身時，他欺我個子小，竟想……」

「於是，你出刀仔？」大哥成追着問。

「我是自衛呀！」

自衛，這兩字說得多滑稽，但矮腳昌只能找到這個理由來自圓其說。

「於是，你給他一刀。」

「是的，他用手搖開，只中肩膊。我見錢已到手，所以就拔足逃走。」（三四）

歸心

五三、爸爸的三問

「人家說，大哥這樣做，就是為敵人，幫助敵人，這——這就——」

「這就是那樣了吧？」尹福生又嚴厲起來，不過胸中怒氣卻比較溫和了。他說，「你大哥是這樣做了，但是，他沒有如人家說的那樣想法。他不過覺得自己是個醫生，他有責任去救治一個受傷的人；他不是覺得這樣對人並無惡意，而且給人好感。於是，他給那個腿上滿是鮮血的人包紮了傷口。他說，他救了一個心地善良的傷者。就是如此而已，還有什麼呢？」

尹福生這一番話，說得懷邦訥訥地，半天沒講話。尹福生輕輕地嘆了口氣，喊了一聲兒子的名字，語調變得更加溫和了。他問道：

「你給爸爸算算一個日子吧，我們一家在老撾到底過了多少年了？」

爸爸怎麼突然提到這個呢？懷邦疑惑，可他還是依着老人家的說話，豎起手指來算算了。他告訴爸爸，從爸爸來到老撾的那天起算，已經足足四十年了。

「這幾十年裏，我們一家人就和什麼人一起生活，一起做工，一起度日呢？」

這問題問得簡單，也問得出奇。懷邦連想都不要想，就隨意回答了。他說，這幾十年來，他們一家人除了和鄉親們日夕相處之外，接觸得最多的就是寮族人了。

「你說得對！」尹福生點點頭，又問，「寮族人對我們怎麼樣啦？」

「這還要說嗎？當然是很好了。寮族人伊發勃拉做了自己的姐丈，蘇班洛朗是十多年的老鄰居，還有……」

爭取戀愛自由

大嫡有小學畢業的程度。讀過書，就是「摩登女性」了。在她這個摩登女性眼中看來，老人家都是頑腦頑固的，頑固就是封建，封建非反不可。以前反不起來，因為一直不覺得父母怎麼封建，現在他們信不過明哥，大有擺死這段美滿姻緣之概，他們的萬惡的封建思想，封到和建到女兒身上來了，唔反點得？

大嫡於是把心一橫，不顧一切，實行學那部什麼電影的女主角，爭取戀愛自由，斷然曰：「好，明哥，唔留要理佢兩個老人家，你幾時返香港，我就跟你去，甚至你現在要我走，我即刻跟你走，我地去香港結婚。」

如此一來，反而嚇窒了明仔。

原來剛才明仔應得爽口，不過有了幾分酒意，本來就不清楚大嫡話什麼的。他留下大嫡在舖面摸談，談情做無壞氣，除了銀紙還有什麼好談呢？他知道留在當地時日無多，而肥佬方又不是冇水，應當趁着爆人之前，利用大嫡的關係，佢瓦船打老虎盡地一煲，再滾肥佬方一筆罷了。

「大嫡，咁樣走法，就變咗紅綫女私奔了。私奔總是風流韻事，對我名譽地位是有相當影響的，尤其是返到香港，人人都話我老婆來歷不明，就幾麻煩去了。」

「我要戀愛自由！」大嫡說，滿腔熱血的樣子。

「當然要戀愛自由，佛蘭西人話齋：不自由，毋寧死！你中意邊個就邊個，不必猶疑考慮的。我亦係咁睇。但是爭取戀愛自由，不一定要用私奔方式的，你同老人家打穿頭咁爭，也是爭取方式之一。總之，我不贊成私奔，我地要光明正大的結婚，在香港打通廳擺酒，讓人人知道我是明媒正娶，不是拐帶私奔的。換句話講，要你父母同意。」

「明哥，假如佢地反對呢？」

「反對就要慢慢搞，搞到佢地不反對為止。」明仔曰：「目前這件事有些困滯，儘來好事多磨，係咁樣的，你不必心急，慢慢來可也。」

大嫡輾足撒嬌曰：「我唔中意太遲。」

（八四三）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
島根丸	SHIMANE MARU	日本	6月8	日郵
英金	YIN KIM	山打根	6月8	[illegible]
美上美	SUSANNE	曼谷	6月8	振盛行
長台	CHANG TAI	日本	6月8	小山
永隆	YUAN LUNG	日本	6月8	天祥
必發	BEERSHEVA	日本	6月8	新興行
丹麥丸	DENMARK MARU	南非	6月8	金聯
海順	HOI SOON	日本	6月8	海聯
月星	MOON STAR	釜山	6月8	新光
大富士	TREFUSIS	日本	6月8	渣甸
西蘇士	CYCLOPS	日本	6月8	太古
朱莉瑪	JURATA	日本	6月8	天祥
士打利路	STRAAT RIO	日本	6月8	渣華
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	馬尼拉	6月8	捷成
來利搞其	LLOYD BAKKE	南非	6月8	[illegible]
若草丸	WAKAKUSA MARU	日本	6月9	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	日本	6月9	日郵
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	6月9	日郵
寶順家	BUSUANGA	日本	6月9	寶隆
施基喀	SCHIEKERK	歐洲	6月9	寶隆
田島丸	TASHIMA MARU	日本	6月9	協成
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	6月9	川崎
柯加利頓	AL KHALIDIAH	日本	6月9	渣甸
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	6月9	福來
佐渡春丸	SADOHARU MARU	日本	6月9	山下
長安	EVER SAFETY	台灣	6月9	大信
出雲丸	IZUMO MARU	日本	6月9	日郵
日本熊	JAPAN BEAR	加州	6月9	太平洋
貴州	KWEICHOW	澳洲南韓	6月9	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	6月9	捷成
金華山丸	KINKASAN MARU	新加坡	6月9	大阪
高連那文	GLENALMOND	英國	6月10	渣甸
比高蘭奴	BICOLANO	日本	6月10	小山
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	6月10	太來
畢茨堡	PITTSBURG	美國	6月10	海陸
興昌	HING CHONG	日本	6月10	日郵
雅利洲	APLICHAU	波斯灣	6月10	[illegible]
比斯	BETSY	日本	6月10	中央
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月10	太平洋
大豐利	DIELORELEI	日本	6月10	海聯
海多	HALLDOR	曼谷	6月10	多利順
福金	FOH KIM	日本	6月10	小山
利通	JAGUAR	台灣	6月10	利通
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	6月10	川崎
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南非	6月10	渣華
東方銀行家	ORIENTAL BANKER	台灣	6月11	[illegible]
和城	KOTA AMAN	中國	6月11	太平
高法丸	KOHOH MARU	日本	6月11	泛洋
士打麥哲倫	STRAAT MEGELHAEN	西南非	6月11	渣華
愛斯特搞其	ASTRID BAKKE	歐洲	6月11	[illegible]
海安	OCEAN ENDURANCE	新加坡	6月11	英邦
依蘭根	ERLANGEN	歐洲	6月11	捷成
福他東京	FROTA TOKYO	新加坡	6月11	英邦
南星丸	NANSEI MARU	日本	6月11	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	英國	6月11	捷成
昭南丸	SHONAN MARU	日本	6月11	東洋
東方麗華	ORIENTAL RIO	台灣	6月11	[illegible]
汎倫灣	PANDO GULF	歐洲	6月11	太古
多倫度	TURANDOT	墨西哥灣	6月11	百保利
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	6月11	福來
捷來	CHIEH LAI	台灣	6月11	明仁
甲州丸	KOSHU MARU	日本	6月12	環球
美西來	MERSEY LLOYD	新加坡	6月12	[illegible]
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	6月12	福來
莎團	SAHAR	日本	6月12	新興行
太平	TAI PING	東加拿大美國	6月12	百保利
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	6月12	總統
安布羅絲	DON AMBROSIOL	日本	6月12	永泰
華連天	VALENTINE	日本	6月12	捷成
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	6月12	山下
長島	EVER ISLAND	台灣	6月12	大信
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲	6月12	太古
安道士	ANDROS	澳洲	6月12	福來
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月12	順昌
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	6月12	[illegible]
大利士高	DAGNY SKOU	新加坡	6月13	大阪
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	6月13	川崎
壯威	JOINVILLE	歐洲	6月13	[illegible]
雅金	ARYA GAM	日本	6月13	[illegible]
萬寶路	MAURICE M'POLO	日本	6月13	日郵
奈甸那	NARDANA	日本	6月13	[illegible]
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	6月13	中央
埃打荷	IDAHO	美國	6月13	渣甸
古巴丸	CUBA MARU	日本	6月16	川崎
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	6月16	金聯
向日葵	SUNFLOWER	南非	6月16	新興行
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	6月18	大阪
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	日本	6月18	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	6月20	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	6月20	大阪
日出丸	HIDE MARU	日本	6月20	大阪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
賓華拉	BENVALLA	漢堡倫敦	6月9	[illegible]
納頓立巴士	NEPTUNE TOPAZ	漢堡倫敦	6月9	福來
邦加美蘿	BUNGA MELOR	夏化利物浦	6月10	萬邦
朱莉瑪	JURATA	鹿特丹漢堡歐洲	6月10	天祥
米德諾哥士基	MEDNOGORSK	漢堡歐洲	6月10	華林
西蘇士	CYCLOPS	利物浦	6月10	太古
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月10	日郵
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	6月10	捷成
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	6月10	寶隆
高法丸	KOHOH MARU	倫敦利物浦漢堡	6月13	泛洋
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月14	川崎
天達路	TINDALO	漢堡歐洲	6月16	勝利
那蓮達	NORLANDA	地中海	6月16	[illegible]
汎倫灣	PANDO GULF	里斯本漢堡倫敦	6月16	太古
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡	6月16	大西洋
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦	6月17	太古
邊域其	BENVRACKIE	倫敦漢堡	6月17	[illegible]
普祿迪西勞士	PROTESILAUS	里斯本鄧柏林	6月17	太古
山城丸	YAMASHIRO MARU	北歐	6月17	日郵
施福	CERVO	意大利	6月18	東海
榛名山丸	HARUNASAN MARU	地中海	6月19	大阪
亞蘿絲亞	AROSIA	漢堡歐洲	6月19	寶隆
赫列特	HOECHST	漢堡歐洲	6月19	捷成
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡歐洲鹿特丹	6月21	[illegible]
英速雪亞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月21	渣甸
魯大卑士德	RUDOFF BREITSCHEID	安特衛普漢堡鹿特丹	6月22	東昌
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	6月22	川崎
士加達來	SCHELDE LLOYD	地中海	6月23	寶隆
西雅圖丸	SEATTLE MARU	地中海	6月23	大阪
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	6月26	寶隆
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	6月26	捷成
華高時	VAUCLUSE	倫敦利夏化漢堡	6月27	[illegible]
伊蓮娜	ELPENOR	利物浦格拉斯高	6月27	太古
伊利派洛士	EURYPYLUS	倫敦鹿特丹漢堡	6月28	大西洋
安多拉	ANDORRA	地中海	6月30	寶隆
高連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
百德士坦	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	7月1	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
必發	BEERSHEVA	吉希底依利	6月9	新興行
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	6月10	日郵
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	6月10	太來
柯加利亞	AL KHALIDIAH	波斯灣	6月10	渣甸
興中	HING CHONG	紅海	6月11	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	6月12	福來
和坊	KOTA AMAN	波斯灣	6月13	太平
嘩連天	VALENTINE	波斯灣	6月13	捷成
	ARYA GAM	波斯灣	6月14	[illegible]
長島	EVER ISLAND	波斯灣	6月14	大信
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	6月14	百保利
奈甸那	NARDANA	波斯灣	6月16	[illegible]
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	6月16	福來
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	6月22	[illegible]
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	6月23	大阪
[illegible]	TEVERYN	[illegible]	6月24	新興行

南洋線

船	名	開往港口	月日	公司
安琪蓮娜	ANGELINA THE GREAT	新加坡巴生港	6月8	[illegible]
正豐	CHAN FRON	新加坡	6月8	協成
馬里拉灣	MANILA BAY	馬尼拉宿務	6月8	信昌
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	6月9	日郵
幸德丸	KOTOKU MARU	新加坡巴生	6月9	小山
永隆	YUAN LUNG	新加坡巴生	6月9	天祥
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	6月9	川崎
加巴利	KABBARLI	金邊	6月9	[illegible]
金鵝	GOLDEN SWAN	印尼	6月9	[illegible]
華發	WAH FAT	金邊	6月9	[illegible]
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	6月9	福來
協慶丸	KYOKEI MARU	新加坡	6月10	日郵
多蘭都	TOLANDO	印尼	6月10	通裕
順發	FELICITY	金邊	6月10	順利
美上美	SUSANNE	曼谷	6月10	振盛行
海順	HOI SOON	山打根斗湖	6月10	[illegible]
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡巴生檳城	6月10	協成
寶德	KARANA II	雅加達泗水	6月10	[illegible]
英金	YIN KIM	山打根	6月10	[illegible]
萬昌	WAN CHANG	金邊	6月10	[illegible]
福星	LUCKY STAR	山打根	6月11	永信
比斯	BESTY	新加坡巴生港	6月11	中央
利通	JAGUAR	西貢	6月11	利通
大來利	DIELORELEI	新加坡	6月12	海聯
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	6月12	海陸
昭南丸	SHONAN MARU	古晉	6月12	東洋
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生港	6月12	天祥
安布羅絲	DON AMBROSIOL	新加坡巴生港	6月13	永泰
順泰	CRYSTAL TAKE	新加坡巴生港	6月14	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月14	順昌
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	6月14	總統
甲州丸	KOSHU MARU	西伊利安	6月14	環球
朝鷹丸	ASATAKA MARU	新加坡	6月15	海聯
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	6月15	日郵
西多路	DON ISIDORO	馬尼拉古晉	6月16	泰林
多瑞株	TOMBATU	印尼	6月16	通裕
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曼谷	6月19	順昌
伽里亞	ARISA	印尼	6月27	[illegible]

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
明義	MING YEE	基隆	6月8	明仁
彥根丸	HIKONE MARU	日本	6月8	日郵
惠來	HUEI LAI	基隆	6月8	東海
海王	HAI WANG	基隆	6月8	東海
三大旺	STA. CRUZ	神戶橫濱函館	6月9	[illegible]
月星	MOON STAR	釜山	6月9	新光
惠來五號	HUEI LAI No.5	基隆	6月10	東海
海國	HAI KUO	基隆	6月10	東海
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	6月10	海陸
大韓怡美利	HUGHEVERETT	沖繩日本釜山	6月11	福來
士打名古屋	STRAAT NOGOYA	日本	6月11	渣華
海多	HALLDOR	日本	6月11	多利順
高連那文	GLENALMOND	日本	6月12	渣甸
海隆	HAI LONG	基隆	6月13	東海
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	6月13	福來
大利士高	DAGNY SKOU	日本	6月13	大阪
晴海丸	SEIKAI MARU	日本	6月15	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月8	渣甸
大富士	TREFUSIS	東非	6月9	渣甸
芝大船	TJITARUM	東非	6月9	渣華
島根丸	SHIMANE MARU	西非	6月9	日郵
協慶丸	KYOKEI MARU	東非	6月10	日郵
士打利路	STRAAT RIO	東非	6月10	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	6月10	捷成
萬寶路	MAURICE M'POLO	西非	6月14	日郵
莎團	SAHAR	南非	6月14	新興行
奴嘉	NOGAH	西非	6月15	新興行
德薩斯丸	TEXAS MARU	南非	6月18	[illegible]
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	[illegible]	6月19	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	6月21	大阪
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	6月21	大阪
日出丸	HIDE MARU	南非	6月21	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
倫敦市民	LONDON CITIZEN	紐約	6月8	東海
彥根丸	HIKONE MARU	美國西岸	6月8	日郵
大家泰	TAGAYTAY	紐約蒙特里爾	6月8	百保利
晏地勞查士	ANTILOCHUS	墨西哥灣	6月8	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	紐約	6月8	總統
拜治	BRYNJE	蒙特利爾多倫多	6月8	國光
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	6月8	渣甸
皇上威利	QUEENSVILLE	溫哥華	6月8	百保利
芬崖	FERNCLIFF	紐約蒙特利爾	6月9	百保利
利安	LILLIANA	紐約波士頓	6月10	勝利
畢茨堡	PITTSBURG	美國	6月10	海陸
金熊	GOLDEN BEAR	加州	6月10	太平洋
佐渡春丸	SADOHARU MARU	紐約波士頓	6月10	山下
金華山丸	KINKASAN MARU	加勒比海	6月11	大阪
大島丸	OHSHIMA MARU	蒙特利爾多倫多	6月11	川崎
長安	EVER SAFETY	加勒比海	6月11	大信
福他東京	FROTA TOKYO	南美洲	6月12	英邦
海安	OCEAN ENDURANCE	西雅圖溫哥華	6月12	英邦
東方銀行家	ORIENTAL BANKER	巴爾的摩紐約	6月13	[illegible]
加菲路總統	PRES. GARFIELD	紐約	6月13	總統
東方麗華	ORIENTAL RIO	溫哥華加州中南美	6月13	[illegible]
愛斯特搞其	ASTRID BAKKE	溫哥華	6月13	[illegible]
埃打荷	IDAHO	加州	6月14	渣甸
山若丸	YAMAWAKA MARU	紐約巴爾的摩	6月14	山下
威沙達山	VISHVA SHOBHA	紐約東加拿大	6月14	東亞
美西來	MERSEY LLOYD	墨西哥灣	6月14	[illegible]
捷來	CHIEH LAI	溫哥華紐約	6月14	明仁
長堤	LONG BEACH	美國	6月15	海運
	AGENOR	紐約	6月15	海運
堅維芙來克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	6月15	總統
麥賽賽總統	PRES. MACSAYSAY	波士頓紐約	6月15	英邦
美國射手	AMERICAN ARCHER	紐約	6月15	[illegible]
大之家	TIJUCA	溫哥華墨西哥	6月15	百保利
古巴丸	CUBA MARU	加勒比海	6月18	川崎

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇州	SOOCHOW	澳洲	6月9	太古
來利搞其	LLOYD BAKKE	西澳洲	6月10	[illegible]
新武士	SAMOS	澳洲	6月12	福來
貴州	KWEICHOW	澳洲	6月15	太古
積加特搞其	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	6月18	[illegible]
湖北	HUPEH	新西蘭	6月19	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月20	渣華
安道士	ANDROS	澳洲	6月22	福來
固德倫搞其	GUDRUN BAKKE	西澳洲	6月26	[illegible]
萬流	WANLIU	澳洲	6月26	太古

在燦爛的陽光下

——記五個孤兒十年來的成長

光明日報通訊員　光明日報記者

新舊社會兩重天

我們向兒妹們採訪時，一談起今天的幸福生活，他們總要聯想起父母在舊社會的悲慘遭遇。都說：有了黨，有了毛主席，才有了我們的今天。

我們到北京第二外國語學院訪問剛上大學的同賀。這個十六歲的女孩子，閃着一雙機靈的眼睛，同我們談起她上大學的心情。她激動地說：「在萬惡的舊社會，就連那些有父母的勞動人民的子女，都會活活的餓死，像我們這樣失去父母的孤兒，就更沒有辦法活下去了，哪還談得上唸書上學呢？那時候，窮人家的孩子，就是在學校門口站一站，看一看，也要給趕走啊！而現在，有毛主席的領導，我和千千萬萬勞動人民的子女一樣，不僅上了小學、中學，現在又上了社會主義大學。想想過去，看看現在，真是沒法比呀！」

同賀眼裏閃着淚花，沉痛地向我們講了她的血淚家史。

解放前，周家同千百萬勞動人民一樣，過着飢寒交迫的生活，時刻掙扎在死亡線上。她爸爸拉洋車，媽媽撿破爛，一年到頭，爲生活奔波。累死累活的幹，還吃不上一頓飽飯，經常向人家討些泔水、稀粥過活。有一次，爸爸好不容易掙來幾塊錢，讓媽媽去買棒子麵。媽媽搀着三歲的哥哥，排了一天一夜的隊，眼看就要輪到了，突然糧店掛出了一個牌子，糧食漲價了。原來能買上五斤棒子麵的錢，轉眼的功夫，只能買上兩斤了。氣的媽媽眼淚直流。一九四八年初，她的兩個姐姐出了痲疹，那時一家連飯都吃不上，哪還有錢看病呢？兩個姐姐由痲疹轉成肺炎，不久就離開了人間。媽媽守着兩個姐姐的屍首，把眼淚哭乾了，嗓子喊啞了，那又有什麼用呀！一九五八年，她和小義也同時出痲疹，好幾天發高燒，昏迷不醒。她爸爸的廠子知道後，就立即派人送錢來，要姐兒倆去住院。在醫生、護士的細心治療下，他們很快就病好出院了。媽媽在世時常對姐兒倆說：「在舊社會，你兩個姐姐出痲疹，無錢醫治死去了；你們出痲疹，卻得救了。這是爲什麼呢？這是因爲你們生活在兩個不同的社會啊！」她哥哥也常說：「像我們這樣的孤兒，要是在舊社會，早就被騙進『孤兒院』、『育嬰堂』，變成帝國主義的試驗品了。要不，也只有沿街乞討，到處飄流，最後死在街頭。」

同賀從往事的痛苦回憶，談到今天的幸福生活，她深情地說：「我們雖然失去了父母，偉大的黨卻把我們五個孩子緊緊地摟在她溫暖的懷裏。國家把我們的生活全都包下來，連學費、醫藥費也都由國家供給。我現在上大學，每月由國家發給伙食費和津貼費。我姐姐同樣還帶着工資上學。我們的每一步成長，都凝聚着黨的心血，毛主席的關懷。」

當我們到北京一一五中看小義的時候，他剛帶上「紅衛兵」袖章不久，樣子挺神氣。看到他從一個無知的幼兒成長爲紅衛兵戰士，使人感到這十年的變化是多大呀！談起童年，小義有着無數美好的回憶。他說：「我從小就感受到生活在社會主義祖國的溫暖。自從報上登了我們兄妹的事情以後，我們每天要收到幾十封來自各地的慰問信。每逢節日和假日，總有數不清的首長、叔叔、阿姨和小朋友來看望我們。我們的住房裏，照耀着中南海的燦爛陽光；我們的心坎裏，感受到黨的無比溫暖；我們的血液裏，滲透着工農兵的深厚的無產階級感情。」使小義終身難忘的是：一九六四年八月的一天，中央首長招待外國朋友和外國兒童，特地派汽車把他們兄妹五人接去參加宴會。一走進人民大會堂，鄧穎超同志就把小義和小賀抱起來，親了又親。在那無比幸福的時刻，他們激奮的熱淚流進了衣襟。看着中央首長親切慈祥的笑臉，大哥不由得想起小時候在寒風刺骨的冬天，光着腳，跟媽媽上街討粥充飢的情景。真是新舊社會兩重天呀！孩子們常常仰望着毛主席的像，唱起他們最喜愛的一支歌：

「唱支山歌給黨聽，我把黨來比母親；母親只生我的身，黨的光輝照我心，……」

（中）

反石油掠奪鬥爭的新發展

海天集　董思

石油輸出國反對外國掠奪的鬥爭近日出現新形勢，伊拉克日前宣布，把美英等資本的「伊拉克石油公司」收歸國有。

伊拉克爲保衛國家主權和經濟資源而採取的這個堅決果斷行動，意味着她首先突破西方國家的防線，在中東作出了石油國有化的榜樣。這個行動，對企圖長期掠奪並霸佔中東石油資源的國際壟斷集團，是個迎頭痛擊。

一九七〇年一月出版的美國「企業」雜誌，曾刊出一個西方石油藏量的估計表，把中東油藏排在首位，其次爲美國、非洲……。在石油資源可供開採年數項下，表中列出：中東二十九年，非洲十六年，美國十五年。

如果上述的統計數字是合乎實際的，那末可以看出：美國石油將首先採完，中東石油最後將成爲西方世界的最主要油源，因而，帝國主義者便不惜你死我活地在中東進行爭奪了。

另據今年四月十日出版的「美國新聞與世界報道」估計說：波斯灣地區藏量佔世界已知的石油儲量的三分之二左右；今天，波斯灣地區的石油產量，約佔世界石油總產量的三分之一。這篇報道引用美國經濟學家的估計，認爲到了一九八〇年，美國可能每年需要從中東（主要是波斯灣地區）輸入多至百分之五十的石油。

中東石油的重要性，在這裏可見一斑。

目前，中東的石油生產，主要受美國的控制。美國在波斯灣地區的石油企業，每年給美國壟斷集團帶去十五億美元的利潤。但是，目前情況變了，資產達三億五千萬美元的「伊拉克石油公司」，已被伊拉克政府收歸國有了，伊拉克並且在今年四月在魯邁拉建成一個大型石油基地，初步的年產量爲五百萬噸。預期到一九七九年將增至年產石油四千萬噸。（目前「伊拉克石油公司」的年產量是八千萬噸。）伊拉克保衛石油資源的行動，替美國石油壟斷集團企圖繼續在伊拉克掠奪石油資源的計劃敲響了喪鐘，使得美國未來的石油供應出現更大的恐慌。

石油輸出國的反掠奪鬥爭，最早採取的是爭取提高石油標價和石油稅率的方式，後來發展到石油國有化。一九七一年二月，北非阿爾及利亞首先採取石油企業全部國有化的措施，全面恢復了阿爾及利亞在石油和石油氣資源方面的權利和主權。去年年底，北非產油國利比亞政府，也宣布把英國石油公司收歸國有。

今年年初，伊拉克政府同「伊拉克石油公司」和它的子公司，就一些懸而未決的問題舉行談判。但是外國公司除了在三月底勉强地同意了伊拉克參加二成股權之外，對其他要求一概不作出誠意的解決辦法，它們相反地把北部油田產量降到空前低點，企圖迫使伊拉克屈服。伊拉克政府於五月十七日向「伊拉克石油公司」發出限期兩週的最後通牒，要求對方提出積極措施解決懸案，並迅速恢復生產，否則便要將其收歸國有，或部分收歸國有。但「伊拉克石油公司」仍然拒絕恢復正常的生產量。伊拉克政府被迫於六月一日宣布「伊拉克石油公司」的北部油田國有化。敘利亞支持伊拉克的立場，接着宣布把「伊拉克石油公司」在敘境的產業收歸國有。

收回外國石油公司運動從北非擴大到波斯灣地區，是石油生產國反掠奪鬥爭的巨大進展，這一行動，勢必加強中東北非等地石油生產國的經濟和政治地位。伊拉克和敘利亞在石油國有化的旗幟下，其他中東石油國，也必然不斷作出新的鬥爭，不許外國石油壟斷集團再掠奪她們的石油資源。這一場鬥爭的新發展，已使中東的石油前途，在國際局勢中顯得更加突出和重要了。

音樂工作者談「白毛女」

大公園　金建 記錄

日前，爲了想跟一些音樂界朋友交換一下看了「白毛女」和三部音樂短片後的意見和感想，特地約了十多位音樂工作者和業餘音樂愛好者們一起聊聊。當時大家談得很興奮，很主動，也很生動，並且聯繫了毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」來發言，因此這次敍會，實際上又是一次交流學習心得的座談會。這裏，且把一部份發言摘錄下來，由於篇幅關係，只能摘要記下，有錯誤的地方，完全由筆者負責。大家的談話是不拘形式的，發言也不分先後，空氣很活躍。

下面是談話的撮要。

何：我對「白毛女」裏楊白勞的唱段，很有印象。幾年前，我曾經公開演唱過，不過唱的是那首舊歌曲。當時，自己覺得這首舊歌很動人，唱腔逼人下淚，自己懷着深切的「同情」去唱，因此感情比較放，也比較「入」，唱出來好像有點效果。但現在銀幕上看到楊白勞的鬥爭性强得多了，在接受上也就有點不習慣。心想：是舊的「典型」一些呢？還是新的「典型」一些呢？當然是新的楊白勞才是千千萬萬敢於鬥爭、敢於反抗的農民的典型。在中國歷史上，農民起義此落彼起，就是明證。看了「白毛女」，覺得在表演上有個「立足點」的問題，一定要提高認識，加強學習，改造世界觀，才能演好和塑造好新的英雄人物。

黃：我也有同感。過去楊白勞的唱段太誇張他受壓迫的一面，現在這樣改是很好的，很必要的。由此，可以看出祖國文藝工作者的認識是大大提高了。我唱過大春在「相認」一場的唱段，這一段很感人，但不是那種兒女私情。我想起我們的音樂工作者，應該好好結合當前的實際去努力，這是我們的責任。

陳：若干不適合的唱段改去了，是因爲這樣才能更符合戲的主題和塑造人物的需要。我接觸過一些工人，他們談起修改這個戲的音樂時，就沒有那種捨不得的感情。

吳：最近內地革命文藝眞是欣欣向榮。「人民畫報」第五期的內容，對我就很有啓發。文藝應該爲工農兵所利用，爲工農兵所創作，要歌頌工農兵的英雄人物。「白毛女」就是這樣的一部舞劇。「白毛女」的音樂很能顯出民族和地方的色彩，主調鮮明，可見不管是那種藝術形式，只要在毛主席的革命文藝方針指導下，都可以改造爲無產階級所用。這部芭蕾舞劇，一看就感覺到是我們民族的，很親切。特別是它的內容，歌頌的是勞動人民，因此就份外覺得親切。在我們祖國，芭蕾已經是一般勞動人民看得懂的，而且是受到勞動人民喜愛的。

何：我感到「白毛女」正是貫徹了毛主席「古爲今用」、「洋爲中用」的文藝方針而創作的。巴蕾音樂在西方是沒有唱的，我們「白毛女」就有唱，不去理會資產階級那套洋框框、洋條條。只要對加强劇情的表現有利，我們就加上去。可以想想，喜兒「哭爹」一場，很難想像沒有「哭爹」一曲能起那樣動人的效果。

黃：我有機會多次看到交響音樂「沙家浜」，每次看到都有新的內容，是不斷地在改。目前的交響音樂，是用管絃樂和聲樂去表現的。我感到洋唱法和民族唱法相結合是一門很深的學問，值得鑽研。建光的演員，西洋聲樂的底子就很厚，但結合得很好。我覺得西洋聲樂工作者要認真向民族聲樂學習，製造新腔。不要以爲這是氣韻的音色問題，或是聲音「靠前」就行了。

謝：我還是先談談。我想起「天鵝湖」來，歌頌的是什麼王子公主的「愛」，舊有兩部紀錄電影在這裏放映過，除了表現王公貴人那種傲視一切外，就一無所有。由此可以想到，爲什麼人服務，就有什麼樣的藝術，不是爲資產階級的，就是爲無產階級的，二者必居其一。

說到交響音樂「沙家浜」，從電影裏看得清楚，它的形式是與內容相結合的，形式根據內容需要而定。我們不搞形式主義。

陳：「白毛女」這部舞台電影，彩色、鏡頭、舞台音都很好。達到了革命的內容和完美的藝術形式的統一，是舞劇貫徹「洋爲中用」的模板。顯然它經過千錘百煉，聽取了廣大羣衆的意見，不斷進行修改。巴蕾是國際藝術，這部革命舞劇廣泛地傳播，必然會產生很大的作用。

交響音樂「沙家浜」和「黃河」鋼琴協奏曲、鋼琴伴唱「紅燈記」和樂電影我都看過，三部作品都有樸之充實的內容，不是空殼，這些內容起了教育羣衆，團結羣衆的作用。

何：「白毛女」的確做到「千錘百煉」，它經過反覆修改，這是完全徹底爲人民服務的體現。

李：我看「白毛女」時很激動，因爲太動人了，每次我都忍不住噙着淚水。觀衆鼓掌那種勁兒就不用提了。有不少外國人也來看這個電影。

何：在鋼琴伴唱「紅燈記」裏，劉長瑜唱李奶奶的表現似乎更成熟了。錢浩梁硬朗，瀟灑，但動作卻很簡潔，態度卻很從容。

黃：鋼琴伴唱「紅燈記」，過去只有八段，現在是十二段，大概能滿足羣衆的要求了。唱段的編配，對塑造人物形象很有關係。

楊：我覺得，革命文藝有個普及和提高的問題，「白毛女」和三部電影在此間放映，很有普及意義。

吳：過去，芭蕾、交響樂、鋼琴等等藝術，都操縱在資產階級手裏，工農兵羣衆根本就無法接觸。現在這些藝術經過改革，表現工農兵的生活內容，羣衆看得懂，感到親切，這樣就是對羣衆的普及。

李：聽說內地的音樂工作者紛紛下工廠，下農村，爲羣衆演革命樣板戲，連鋼琴也搬了去，可火熱呢！

吳：內地音樂工作的確一片蓬勃，和文藝界的其他領域一樣，很多老一輩的文藝工作者都作出了貢獻。事實證明：只要立足點移過來，就能爲勞動人民服務，文藝工作的天地是很廣闊的。這對我們也是很大的鼓舞。

談到這裏，大家的興致更高，發言更廣泛，可惜時間晚了，記錄因篇幅關係，未能一一發表，就在這裏釘住。

×××

「行動良好」一警員

此時此地　廣東先生

一名現役警員與一名十四歲少女連續發生性行爲，事發被控，法官從輕發落，判款保二百元，守行爲六月，不留案底。

警員是法律的第一手執行者，所有刑事案犯，都要經過警員之手，才由警察解上法庭。執法之人，起碼會懂得法律，知法犯法之所以罪加一等，是因爲被告有別於普通罪犯，既非「無知」，即使「初犯」，亦屬不在「姑念」之列，道理是一字明瞭。

這名現役警員終於獲得如此優待，誠然有賴於他的一位能言善辯的律師。他由起初不認罪而改口認罪，乃爲「求情」打開了方便之門。但是，更重要的還是得力於他的上司。這個份屬警司、也是被告的頂頭上司，在法庭向法官「求情」時說：「被告加入警界服務以來，無論個人行動抑工作表現，都一向良好。」又說：「被告雖身爲警員，但當時是在休班期間，屬於個人生活行動，根本與警方無關。」

警司的話，很難自圓其說。既曰被告個人行動一向良好，難道與十四歲少女連續發生性行爲的個人行動也很良好？既在休班期間的個人生活行動根本與警方無關，他這個警司爲什麼又在這裏爲個人生活行動上來替被告講話？然而，法官畢竟是同意了被告代表律師和警司的意見，作了上述的判決。

審訊中律師曾向法庭說了一段話，大致如此：「被告已結婚，妻且懷孕。被告是因青年人一時衝動，且在女方同意之下進行；同時女方年齡似不只十六歲，而是一名成熟的少女。」人們知道，跟未成年少女通姦，不管對方同意與否，都是犯法的。如果這條法律也適用於香港，代表律師的意見，又怎能使人接受？

個人行動與警方無涉，若有休班警察明火打劫，想亦無損於警政之「令譽」。犯了罪不留案底，實際是不露罪痕，雖曰「給予自新機會」，何嘗不是起了鼓勵作用？這裏也牽涉到一項「保障婦孺條例」，那個十四歲少女難道不是在「保障」之下給欺侮了嗎？

銅牆鐵壁三題

——看「銅牆鐵壁的永靈」後

退思

永靈人

五十萬噸是個不小的數字。五十萬噸炮彈投到一千平方公里的土地上，可使山炸平，樹林炸禿；然而，它卻毀滅不了一個小小的永靈。

強盜用炸彈來恐嚇，叫永靈人民迅速離開永靈。這無異像劫匪持着刀叫屋主跑出街外，再讓他來搜劫一樣。多麼滑稽啊！

英雄的永靈人民豪邁地對侵略者宣誓：「我們要一寸不離，一厘不去。」

爲了實踐這豪邁的誓言，永靈的七萬人民在一千多個晝夜裏，每人肩上要承受七噸各種類型炸彈；每收成一噸穀子就要和二百多噸炮彈作殊死搏鬥。

多頑強的永靈人！

牆上油燈

牆上的油燈跳動着焰火。照亮着黑暗的地道。焰火連着焰火，地道連着地道，把七萬顆心緊緊聯在一起。

牆上的油燈跳動着焰火。照亮着民兵的學習會，照亮着婦女補軍衣，照亮着青年演歌舞。無數縱橫交錯的地道在火焰中誕生、伸延……

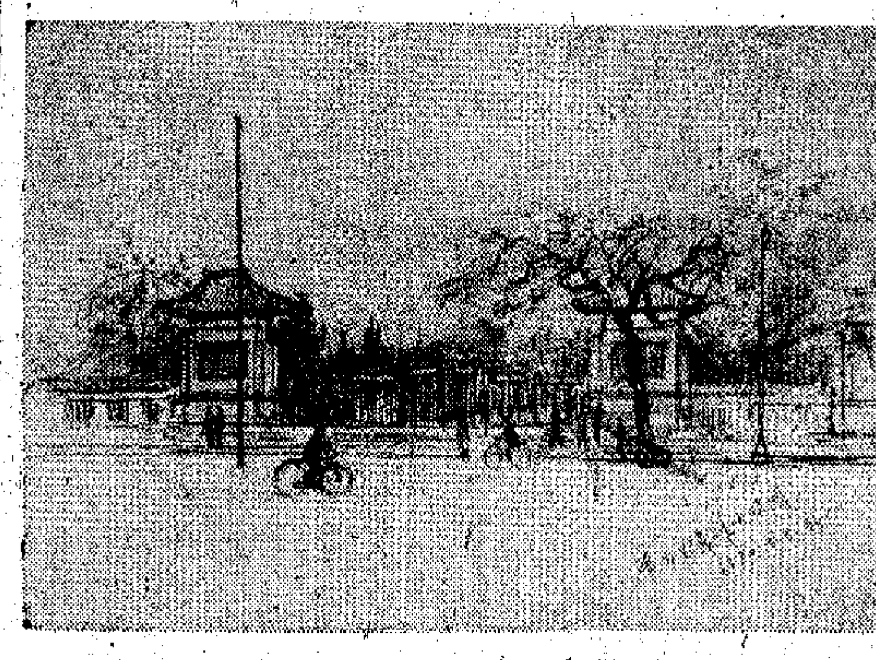
牆上的油燈跳動着焰火，像血液般沸騰。在初生嬰孩的眼中，焰火代替了太陽的光亮。永靈人就是要把這火燒死美國侵略强盜，然後回到地面重建家園！

嫩芽

邊海河的水沸騰了。長山山脈燃成了焦土。千萬年的原始森林睡醒了，挺起了寬大赤裸的胸膛，它和永靈人民在一起參加了戰鬥！

五十萬噸的炮彈可以搗毀蔽日的森林，卻炸不掉經過風風雨雨苗長出來的嫩芽。看，嫩芽就長在那燒焦了的枝頭上，綠得多麼可愛！她是大自然的嬰兒。

無數的生命在砲彈的巨響中誕生了。他們是爲了戰鬥而降臨人間。在黑暗的地道，就有成千的嫩芽。這嫩芽是永靈人不敗的象徵！



廣州起義烈士陵園（素描）　新貌

熱風冷雨

公里

園丁

公元一七九〇年前後，法國在計量制度方面進行了重大的改革，使世界的計量制度趨於統一。當時，一個由法國科學家組成的委員會完成了國家交給它的任務，制造了一種十進的計量制度，那就是「米突制」了。

長度的主單位叫做「米突」（又稱「公尺」或「米」），那是由赤道至極地的地球表面長度的一千萬分之一。

一千公尺等於一公里，即等於〇·六二一三七英里。

癡君子也

牛津大學學生超過四分之一吸毒，他們除了一口牛津音外，而且還是仁義道德的紳士。

似亦成理

三院護士與公立醫院護士同工而不同酬。若問原因，或者當局認爲公立醫院病人比三院病人高出一皮。

引頸以待

當局提交國際福利會議報告書，承認香港暴力行劫情況日趨嚴重。承認了又怎樣？快拿出防止辦法來。

「過江龍」

(Widow Couderc)

西窗影話　言茜子

少言寡笑的日子，每分鐘都在頑强中苦捱硬頂，都在孤獨中忍受撐持。

當她知道這個青年僱工，是一個逃獄的殺人犯，她也不驚、不恐。她從她自己的處境中，體會到這個流亡者的空洞的渺茫的沒有着落的心情。她成了他的身心的庇護所。

她默默地看到他在田間勞動。她悄悄一絲笑意在河邊洗着他的衣褲。她爲一個少女向他勾引，而感到强烈的憤懣與悲哀。同時也爲他的仗義相助，感到溫暖與寬慰。

然而，要來的終於來了。與寡婦爲敵的、千方百計要奪她的土地的亡夫家人，偷去了阿侖的假證件。

沉重的不安，四周的敵意，壓在這個中年寡婦的身上、心上。她過着……

他的身份暴露了。一天早上，天還未亮，大批警察，如臨大敵似的包圍了這個小小的村莊。阿侖·狄龍死在亂槍之下。而寡婦高瑞，也死在她將不保的屋子中。

寡婦高瑞，使人想起舊世界寡婦們的災難。寡婦的屈辱與眼淚，烙印着舊社會的黑暗與不平。從情節的主線上說，這是一個令人同情的寡婦的悲劇。

然而，阿侖·狄龍扮演的那個殺人犯，又是爲什麼殺人呢？阿侖·狄龍這一副線，卻令人看不出它的來龍、去脈。在影片中的表現，阿侖·狄龍不像是一個歹徒，除了勾引之外，也沒有什麼令人不滿的言行。

影片的結尾，有幾行字幕：「一九三二年，一個醫生之子槍殺兩個名流，法官判刑後，問他有什麼話說。他說他什麼都享受過了。」這醫生之子，就是阿侖·狄龍所扮演的殺人犯。這個人值不值得同情，在影片中，很難找到根據。（下）

[illegible]情局與日本

（日）松本政喜 著　一年 譯

二十六　對肯尼迪的評價

陰險的後任者二世山田

五短身材（一五四公分，體重五十四·五公斤），卻很健壯，手臂頗粗。黃皮膚，黑頭髮，總是梳剪得齊齊整整。三角臉，薄嘴唇。平常時候不戴眼鏡，但一有鄭重的事情要做時，就把眼鏡戴上了。服裝並不講究，看來像是普通公司職員，現在約四十歲。性格陰險，就是吵架也不大聲講話。

山田是我的第五任上司。一九五九年春天，我的上司布朗決定回歸本國（美國），把他的後任人介紹給我。那一天早晨十點鐘，我在半藏門下邊河沿上等待，布朗驅車來接。車子後面坐的是一個五短身材像是日本人的人，說道，「請到後邊來坐吧！」約我坐在一起。布朗駕着汽車，沿着皇城的河沿兜圈子。

「我把松本先生介紹給你。這位是山田先生。我（布朗）的後任。」

寒暄完畢，談起工作，人挺和氣。談起話來，措詞也頗恭敬，似乎是對於年長的我表示尊敬，我覺得這個人是個明白道理的人。第二天，布朗沒有露面，我直接跟山田辦理交涉，一次次接到命令。其後大約過了兩個月，一天上午，按照山田的約定，在御茶之水車站下面的一家吃茶店等他，山田到場之後，馬上開口問道：「工作（調查）辦完了沒有？」三天以前，山田交下來三名要調查的人的姓名地址，由我們三個人分三天進行，設法仔細探聽，可是，街道名稱雖有，號碼卻不對頭，根本找不到要找的人。我連這公所的居民登記表都看過了，也找不到。就是把附近的全體居民都調查過，也找不到指令要調查的對象。我覺得山田下錯了命令，說錯了地址，便說道：「怎麼找也找不到那個人。你看是不是有錯。」山田只把頭搖了搖，毫不講話，斜着眼睛望了我幾下，從手提公事包裏，拿出一個信袋，說道：「這是這個月的薪水。」我從來沒有像當時那樣的屈辱感，也從來沒有像當時那樣的激怒。我氣得滿臉通紅，山田望着我，只是陰惻惻地泛着會心微笑。後來，我才知道這一命令根本是虛構調查對象，我對他的印象於是徹底改觀，認識到他是個黑心人物。

載着火箭的蘇聯船隻駛向古巴時，中央情報局進入戰時體制，完全處於戰鬥準備狀態，而且向美國總統建議：「戰鬥準備完了，應立即命令全軍（美國陸海空軍）進入戰鬥體制。」肯尼迪總統對此未予批准。

山田當時對我提到這一情況時，這樣說道：「肯尼迪剛當總統，對於世界大勢還不十分清楚。這一次會批准的。不管是哪個總統，都得聽我們（中央情報局）的。要是不聽的話就不讓他當總統，一定要幹，就殺了他。」這些話，都變成了現實。我慢慢體察出來，中央情報局在暗中是個無惡不做的組織，自己置身其中，頗爲不快。

山田負責的任務是從間諜那裏收集情報，以及調查關係，擾亂手下爭奪。所謂擾亂手下爭奪，乃是對於辭職的人進行心理威脅，暗示「不得把工作的秘密外洩」！其目的是要表明，「我什麼時候都在監視着你！」他每天派遣走卒（日本人），到原來是他手下的人的家門口進行監視、釘梢。

中醫　鍾庸　新遷地址：中環永吉街十二號二樓　陸羽茶室左鄰　時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）　電話：四三八八一七

惠刊廣告請撥電話七二一六九八〇

淨眼鼻

針灸配合藥物　療效益彰　蔡氏　中醫針灸技術超過五十年　地址：旺角彌敦道五八〇號F二樓

遺失聲明

分類廣告

南洋　南華　今天十二點半早場　文藝倫理片　恩情（大結局）　白燕 張活游　今天十四點早場　郎心如鐵　謝賢 江雪　今天十二點早場　百行孝爲先　任劍輝 白雪仙　明天早場　武俠片　廣東勝字旗　關德興 曹達華　今天正場　白毛女

銀都　今天五點半公餘場　倫理片　傻仔洞房　新馬仔 鄧碧雲　明天五點半公餘場　一夜恩情　今天正場　白毛女

百樂門　今天續映　丈夫

第一張　大　英雄的　一慶　人民日報社論

【新華社北京一九七二年六月六日電】「人民日報」六月六日發表社論，題目是：「英雄的越南人民乘勝前進」——慶祝越南南方共和臨時革命政府成立三周年，全文如下：在抗美救國戰爭取得輝煌勝利的凱歌聲中，越南南方人民迎來了自己的光輝節日——越南南方共和臨時革命政府成立三周年。……

小回之後衝破六十美元關　西歐金價昨大漲

白毛女　彩色現代舞劇故事片　第一天　觀衆紛紛　好評　映期順延